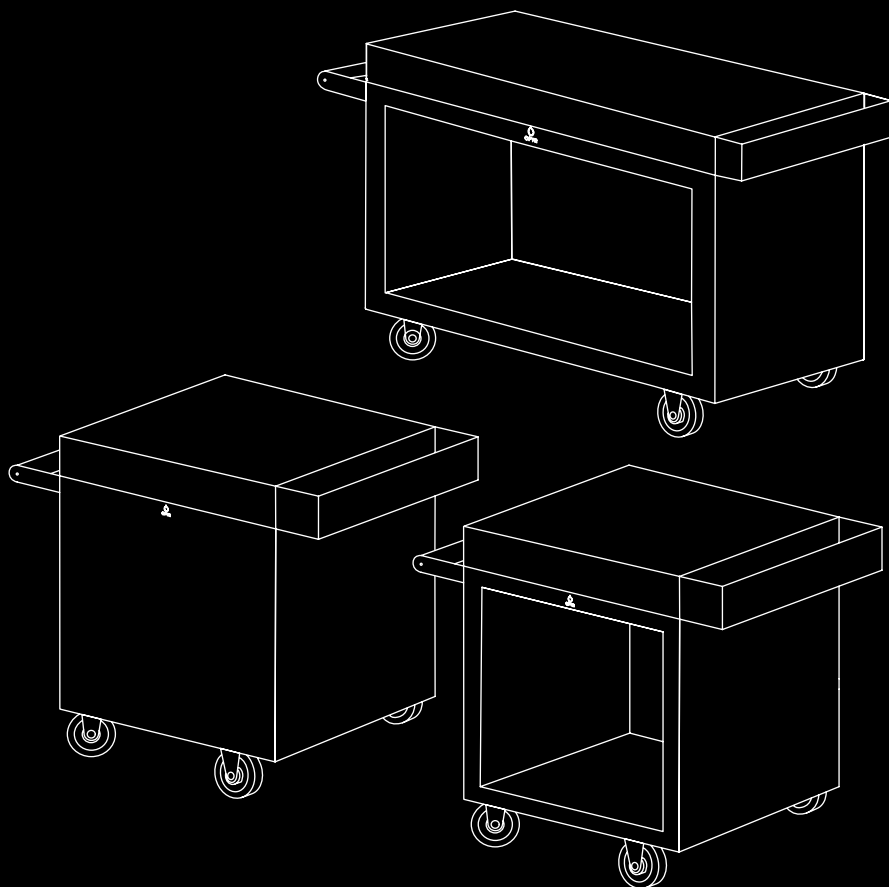




OFYR®

MANUAL



OFYR MISE EN PLACE TABLE PRO

EN	Your language can be found from page	4
DE	Ihre Sprachen beginnen auf Seite	12
FR	Trouvez votre langue à partir de la page	20

NL	Uw taal begint op pagina	28
ES	Su idioma comienza en página	36
IT	Le vostre lingue inizia a pagina	44



EN Your language not found? Please take a view with this QR-code.
DE Ihre Sprache nicht gefunden? Mit diesem QR-Code erhalten Sie weitere Information.
FR Vous ne trouvez pas la langue qu'il vous faut ? Veuillez utiliser ce code QR.
NL Uw taal niet gevonden? Probeer eens met deze QR-code.
ES ¿No encuentra su idioma? Eche un vistazo con este código QR.
IT Non hai trovato la tua lingua? Dai un'occhiata con questo QR-code.

TABLE OF CONTENT

1. INTRODUCTION	5
1.1 OFYR® Mise en Place Table 65 PRO and 135 PRO, parts and intended use	5
2. SAFETY AND SETUP INSTRUCTIONS	6
3. DISCLAIMERS	6
3.1 Safety and setup-, intended use- and maintenance instructions/tips	6
3.2 Corten steel	6
3.3 Black-coated steel	7
4. WARRANTY TERMS PER ELEMENT	7
5. WOODEN BLOCKS	8
5.1 Intended use	8
5.2 Maintenance tips	8
6. CERAMIC BLOCKS	8
6.1 Intended use	8
6.2 Maintenance tips	9
6.3 Prepare the block for assembly of the OFYR Mise en Place table PRO	9
7. ASSEMBLY INSTRUCTIONS	10
7.1 OFYR Mise en Place Table Classic 65 PRO and OFYR Mise en Place Table 65 PRO	10
7.2 OFYR Mise en Place Table 135 PRO	11

SYMBOLS AND ICONS



Danger! Risk of serious or deadly injury or severe product damage.



Warning! Risk of injury or product damage.



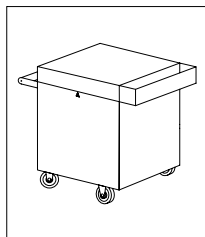
Notice! Useful information.

1. INTRODUCTION

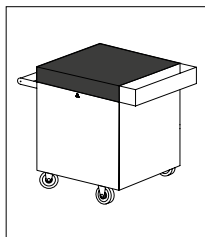
THANK YOU SO MUCH FOR BUYING AN OFYR® PRODUCT. THIS MANUAL CONTAINS ASSEMBLY INSTRUCTIONS, WARRANTY CONDITIONS, AND ADDITIONAL INFORMATION ABOUT YOUR OFYR® MISE EN PLACE TABLE 65 PRO AND 135 PRO.

1.1 OFYR® MISE EN PLACE TABLE 65 PRO AND 135 PRO, PARTS AND INTENDED USE

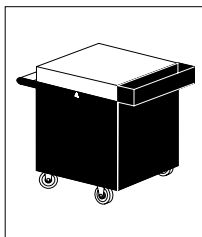
Equipped with a handle, 2 swivel casters (on the side of the handle) and 2 rigid casters, the OFYR® Mise en Place Table 65 PRO and 135 PRO includes a Teak wooden or ceramic dark grey chopping board for food preparation, handy accessories tray and options for under-counter wood storage.



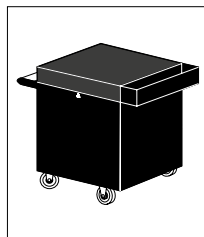
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE CLASSIC CORTEN 65
PRO TEAK WOOD



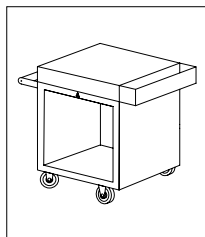
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE CLASSIC CORTEN 65
PRO CERAMIC DARK GREY



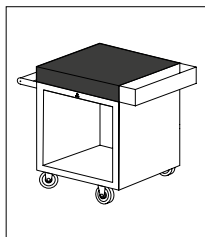
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE CLASSIC BLACK 65
PRO TEAK WOOD



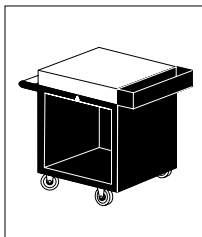
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE CLASSIC BLACK 65
PRO CERAMIC DARK GREY



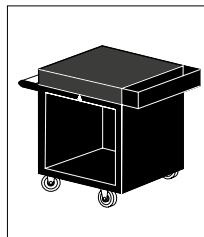
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE CORTEN 65 PRO
TEAK WOOD



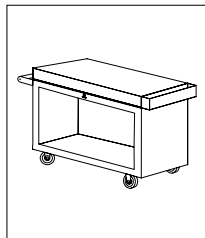
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE CORTEN 65 PRO
CERAMIC DARK GREY



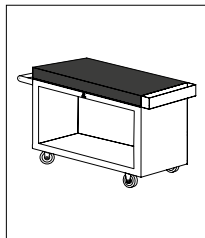
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE BLACK 65 PRO
TEAK WOOD



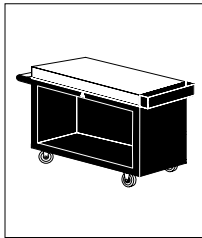
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE BLACK 65 PRO
CERAMIC DARK GREY



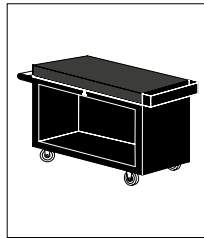
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE CORTEN 135 PRO
TEAK WOOD



OFYR® MISE EN PLACE
TABLE CORTEN 135 PRO
CERAMIC DARK GREY



OFYR® MISE EN PLACE
TABLE BLACK 135 PRO
TEAK WOOD



OFYR® MISE EN PLACE
TABLE BLACK 135 PRO
CERAMIC DARK GREY

2. SAFETY AND SETUP INSTRUCTIONS



Due to the considerable weight of the elements unpacking and placing of the product should be done by at least 2 people.



While the corrosion is still superficial, the Corten steel elements may cause orange stains on clothes, skin, and the surface they stand on. When it rains, corrosive water may also run off these elements, which may permanently stain light-toned stone or wooden surfaces.



When mounting the parts of your OFYR® Mise en Place Table PRO do not use the handle to tilt the base. The handle is only suited to pull or push the device once the wheels are mounted.



The OFYR® Mise en Place Table Black 65 PRO and 135 PRO are more sensitive to damage during setup because of its coating.



Only place OFYR® Mise en Place Table PRO on a hard, leveled, and stable surface.



The wheels of your OFYR® Mise en Place Table PRO are not equipped with breaks. If the surface is not completely level, wedges should be put under the wheels in order to be certain that the table cannot move.



We strongly advise against leaving the wooden board on the table outdoors. This because wood is a natural product and is always liable to warp somewhat.

3. DISCLAIMERS

3.1 SAFETY AND SETUP-, INTENDED USE- AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS/TIPS

We are not liable for any injuries or damages as a consequence of not following our safety and setup-, intended use- and maintenance instructions/tips.

3.2 CORTEN STEEL

OFYR® Mise en Place Table Corten PRO is made of Corten steel: a metal with a natural layer of corrosion that protects against rust perforation and is designed to withstand all weather conditions. OFYR® Mise en Place Table Corten PRO come with the additional service that the corrosion process has already started by the time they are delivered. Upon delivery, it takes another 6-12 months for the initial corrosion to turn into a fully protective layer.



The unit's color may change over time as the corrosion process may not yet have fully unfolded. We are not liable for the way the color will change.



Any Corten steel components that are less corroded than others upon delivery are not eligible for replacement. All components will corrode naturally over time under influence of the weather. We are not liable for differences of corrosion between different components.

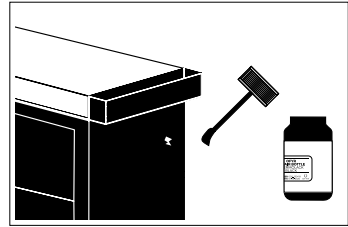


While the corrosion is still superficial, the Corten steel elements may cause orange stains on clothes, skin, and the surface they stand on. When it rains, corrosive water may also run off these elements, which may permanently stain light-toned stone or wooden surfaces. We are not liable for stains as a consequence of corrosion.

3.3 BLACK-COATED STEEL



Please note that the OFYR® Mise en Place Tables Black PRO have a coating and are thus more sensitive to damage during setup and use. We are not liable for any damage or consequential damage resulting from the setup or use of your OFYR® Mise en Place Table Black PRO. For small repairs the OFYR® Mise en Place Tables Black PRO come with a free Repair Bottle.



Due to weather and sunlight the coating can be subject to discolouration. We are not liable for such discolouration.

4. WARRANTY TERMS PER ELEMENT

A limited lifetime guarantee applies to the material and construction of the OFYR® Mise en Place Tables PRO for the original buyers or owners, provided that they purchased their unit from an authorised dealer and registered their warranty in the required manner through OFYR Club at www.ofyr.club.

	B2C	B2B
Corten steel	5 years	3 years
Black coated steel	2 years	1 year
Wooden blocks	2 years	1 year
Ceramic Dark Grey blocks	2 years	1 year
Wheels	2 years	1 year

This warranty covers manufacturing defects. It applies to the original buyers or owners of an OFYR® Mise en Place Table PRO, provided that

- They purchased their unit from an authorized dealer
- They assembled, used and maintained the OFYR® Mise en Place Table PRO according to the instructions in this manual.



NOT COVERED BY WARRANTY

- Wear, corrosion, deformation and discolouration of parts exposed to fire;
- Corrosion and discolouration caused by external influences;
- Visual irregularities inherent to the manufacturing process.
- Damages caused by not following our safety and setup-, intended use- and maintenance instructions/tips.

5. WOODEN BLOCKS

All wooden blocks are made from Teak wood. Teak's high oil content, high tensile strength and tight grain make it particularly suitable where weather resistance is desired.

5.1 INTENDED USE

- Wood is a natural product and should therefore be stored indoors.
 - Do not use the wooden boards as a chopping board.
Using sharp objects causes irreparable damage.
 - Do not use heavy objects as exerting large forces on the wooden block can cause irreparable damage.
-

5.2 MAINTENANCE TIPS

- Before the first use: Clean the worktop thoroughly with a mild detergent.
- Use a damp cloth and mild detergent for daily cleaning.
Make sure to clean the block after every use.
- Cleaning of persistent stains: use a damp cloth or a sponge (no scourer) with a mild detergent.
- Clean the wood in the direction of the nerve to retain the quality of the material.
- Dry the block after cleaning.
- All teak wooden boards have been treated with vegetable oil in order to protect them against dirt and humidity. We recommend that users of these products will also treat these boards at least once a year with such oil and in case of frequent use more often.



Do not clean the wooden boards with corrosive substances or clean them in a dishwasher.



After use the wooden blocks should be stored indoors, in a dry place with low humidity. Large differences in temperature and humidity may cause the wood to warp.

6. CERAMIC BLOCKS

Ceramics are industrially manufactured, baked products. A print is added to the top layer of clay, the main component, which then is baked on an extremely high temperature. Distinctive element of ceramics are its very practical characteristics: it is hygienic and resistant to stains, scratches and heat.

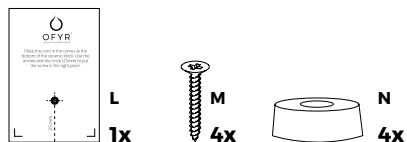
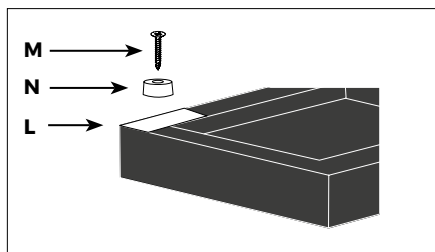
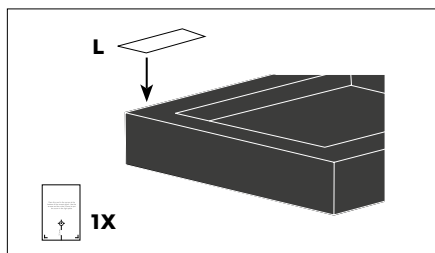
6.1 INTENDED USE

- Ceramics are weather proof and can be stored outdoors on a permanent basis.
- Ceramics are a very compact and tough mass, making it relatively vulnerable for impact damaging. Therefore, be careful with for example heavy objects, because the impact of these falling on a worktop might cause irreparable damage.
- We recommend using a cutting board to prevent your knives from getting blunt.
- Avoid contact with acetone and with extremely aggressive cleaning agents such as metal cleaners, drain cleaners and other products with a pH-value <2 or >12.
- Never stand on the ceramic block.

6.2 MAINTENANCE TIPS

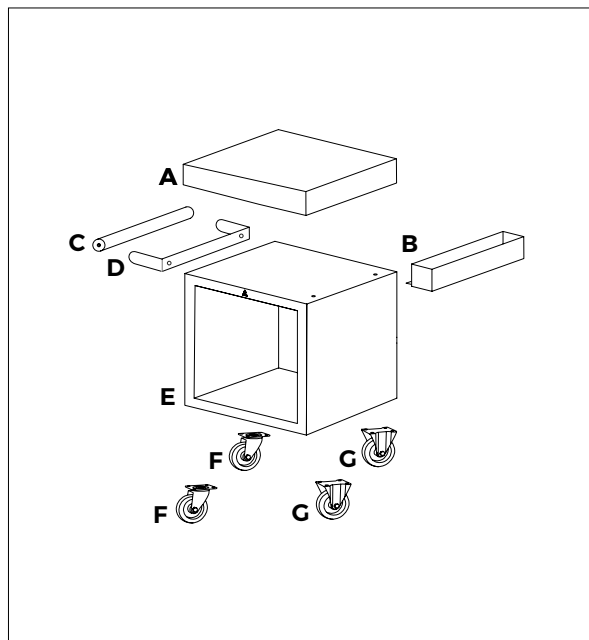
- Before the first use: remove possible glue residues with a plastic scraper and clean the worktop thoroughly with a mild detergent.
- Use a damp cloth with a mild detergent for daily cleaning. Make sure to clean the block after use.
- Clean the block more intensive a few times a year.
- Cleaning of persistent stains: use a mild detergent with a damp cloth or sponge (no scourer).
- Do not clean the blocks in the dishwasher.

6.3 PREPARE THE BLOCK FOR ASSEMBLY OF THE OFYR® MISE EN PLACE TABLE PRO



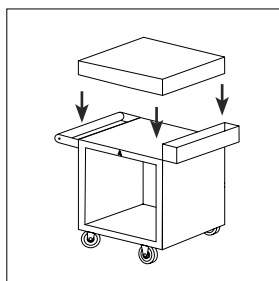
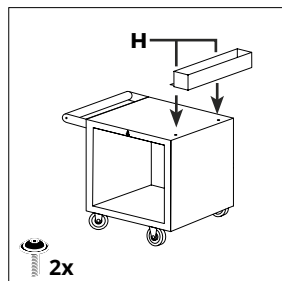
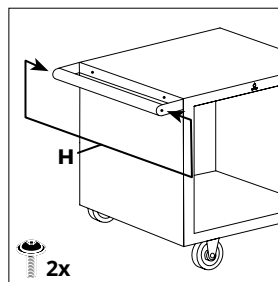
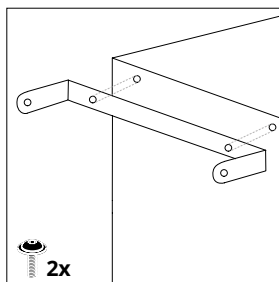
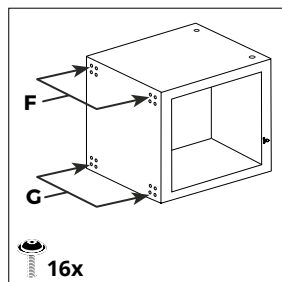
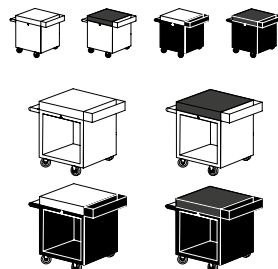
7. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

7.1 OFYR® MISE EN PLACE TABLE CLASSIC 65 PRO AND OFYR® MISE EN PLACE TABEL 65 PRO



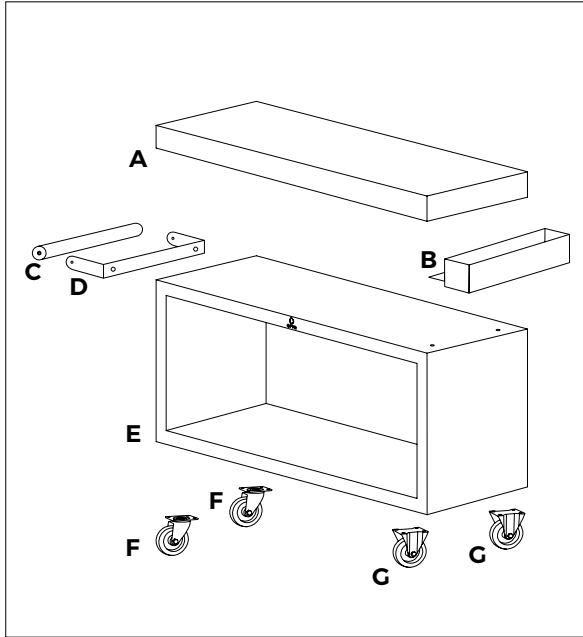
PARTS LIST

- A. Wooden/Ceramic board
- B. Tooltray
- C. Wooden part of the handle
- D. Corten steel part of the handle
- E. OFYR® Mise en place 65 PRO Base
- F. Swivel casters
- G. Rigid casters



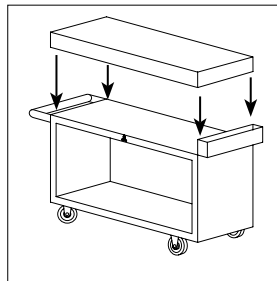
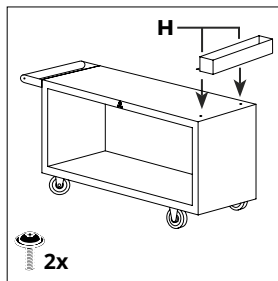
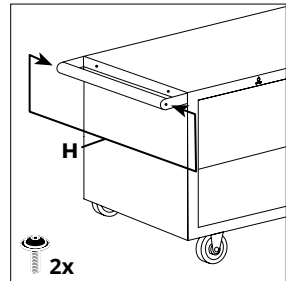
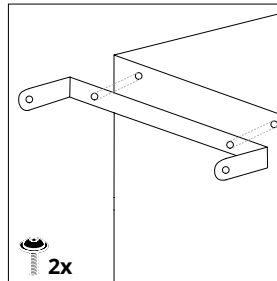
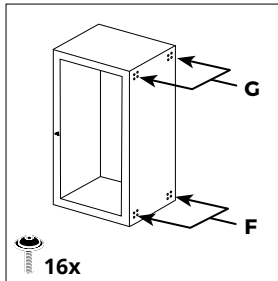
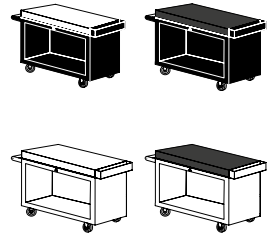
7. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

7.2 OFYR® MISE EN PLACE TABLE 135 PRO



PARTS LIST

- A. Wooden/Ceramic board
- B. Tooltray
- C. Wooden part of the handle
- D. Corten steel part of the handle
- E. OFYR® Mise en place 135 PRO Base
- F. Swivel casters
- G. Rigid casters



INHALTSVERZEICHNIS

1. EINLEITUNG	13
1.1 OFYR® Mise en Place Table 65 PRO und 135 PRO, Teile und Gebrauchshinweise	13
2. SICHERHEITS- UND AUFBAUHINWEISE	14
3. HAFTUNGSAUSSCHLUSS	14
3.1 Sicherheits- und Aufstellungs-, Gebrauchs- und Wartungsanweisungen/Tipps	14
3.2 Cortenstahl	14
3.3 Schwarz beschichteter Stahl	15
4. GARANTIEBEDINGUNGEN PRO ELEMENT	15
5. HOLZELEMENTE	16
5.1 Vorgesehene Verwendung	16
5.2 Wartungstipps	16
6. KERAMIK-ELEMENTE	16
6.1 Vorgesehene Verwendung	16
6.2 Wartungstipps	17
6.3 Vorbereitung der keramik-elemente für die montage OFYR® Mise en Place Table PRO	17
7. MONTAGEANLEITUNGEN	18
7.1 OFYR® Mise en Place Table Classic 65 PRO und OFYR® Mise en Place Table 65 PRO	18
7.2 OFYR® Mise en Place Table 135 PRO	19

SYMBOLE UND IKONEN



Gefahr! Gefahr von schweren oder tödlichen Verletzungen oder schweren Produktschäden.



Warnung! Verletzungsgefahr oder Produktschäden



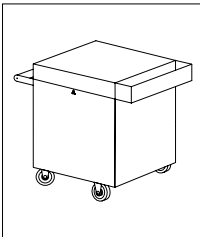
Zum Beachten! Nützliche Informationen.

1. EINLEITUNG

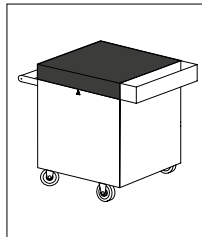
VIELEN DANK, DASS SIE EIN OFYR® PRODUKT GEKAUFT HABEN. DIESES HANDBUCH ENTHÄLT ANWEISUNGEN ZUR EINRICHTUNG, GARANTIEBEDINGUNGEN UND ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN ÜBER IHR OFYR® MISE EN PLACE TABLE 65 PRO UND 135 PRO.

1.1 OFYR® MISE EN PLACE TABLE 65 PRO UND 135 PRO, TEILE UND GEBRAUCHSHINWEISE

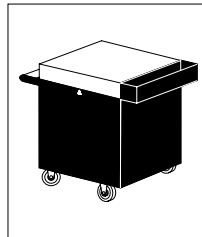
Ausgestattet mit einem Handgriff, 2 Lenkrollen (an der Seite des Handgriffs) und 2 starren Rollen. OFYR® Mise en Place Table 65 PRO und 135 PRO enthalten zusätzlich ein dunkelgraues Teakholz- oder Keramikschneidebrett für die Essenszubereitung und ein praktischer Zubehälter und Möglichkeiten für die Holzlagerung unter dem Grill.



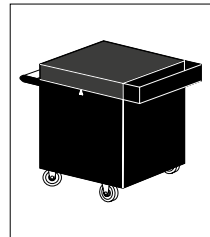
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE CLASSIC CORTEN
65 PRO TEAKHOLZ



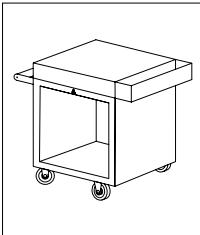
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE CLASSIC CORTEN
65 PRO KERAMIK
DUNKELGRAU



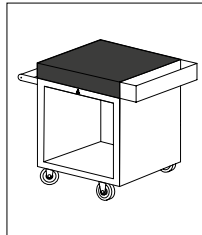
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE CLASSIC BLACK 65
PRO TEAKHOLZ



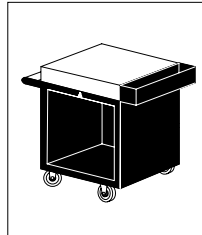
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE CLASSIC BLACK
65 PRO KERAMIK
DUNKELGRAU



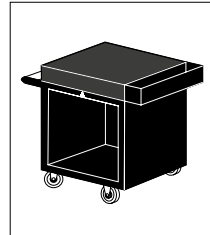
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE CORTEN 65 PRO
TEAKHOLZ



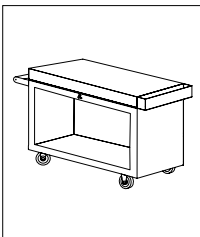
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE CORTEN 65 PRO
KERAMIK DUNKELGRAU



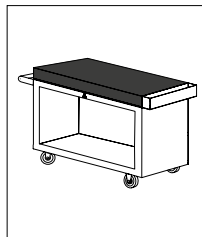
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE BLACK 65 PRO
TEAKHOLZ



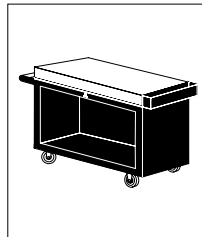
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE BLACK 65 PRO
KERAMIK DUNKELGRAU



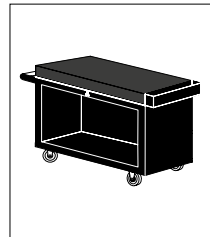
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE CORTEN 135 PRO
TEAKHOLZ



OFYR® MISE EN PLACE
TABLE CORTEN 135 PRO
KERAMIK DUNKELGRAU



OFYR® MISE EN PLACE
TABLE BLACK 135 PRO
TEAKHOLZ



OFYR® MISE EN PLACE
TABLE BLACK 135 PRO
KERAMIK DUNKELGRAU

2. SICHERHEITS- UND AUFBAUHINWEISE



Aufgrund des beträchtlichen Gewichts der Einzelteile sollte das Auspacken, Aufbauen und Platzieren des Produkts von mindestens 2 Personen vorgenommen werden.



Auch wenn die Korrosion nur oberflächlich ist, können die Cortenstahl-Elemente orange- oder rotbraune Flecken auf Kleidung, Haut und der Standfläche, auf der sie stehen, verursachen. Wenn es regnet, kann auch Rostwasser von diesen Elementen ablaufen, was zu dauerhaften Flecken auf hell getönten Stein- oder Holzoberflächen führen kann.



Verwenden Sie bei der Montage der einzelnen Teile Ihres OFYR® Mise en Place Table PRO nicht den Griff zum Kippen des Sockels. Der Griff eignet sich erst nach der Montage der Räder zum Ziehen oder Schieben des Gerätes.



Aufgrund ihrer Beschichtung ist der OFYR® Mise en Place Table Black 65 PRO und 135 PRO während des Aufbaus und bei der Benutzung vor Beschädigungen zu schützen.



Stellen Sie Ihren OFYR® Mise en Place Table PRO nur auf eine harte, ebene, hitzebeständige und stabile Oberfläche.



Die Räder Ihres OFYR® Mise en Place Table PRO sind nicht mit Bremsen ausgestattet. Wenn die Standfläche nicht komplett eben ist, sollten Keile unter die Räder gelegt werden, um sicher zu sein, dass der Grill nicht wegrutschen kann.



Wir raten dringend davon ab, das Holzbrett auf dem Tisch im Freien stehen zu lassen. Das liegt daran, dass Holz ein Naturprodukt ist und sich immer etwas verziehen kann. Bitte behandeln Sie das Holz nach Bedarf mit einem lebensmittelechten Holzöl.

3. HAFTUNGSAUSSCHLUSS

3.1 SICHERHEITS- UND AUFSTELLUNGS-, GEBRAUCHS- UND WARTUNGSANWEISUNGEN/TIPPS

Wir sind nicht haftbar für Verletzungen oder Schäden als Folge der Nichtbeachtung unserer Sicherheits- und Aufstellungs-, bestimmungsgemäßen Verwendungs- und Wartungsanweisungen/Tipps.

3.2 CORTENSTAHL

OFYR® Mise en Place Table Corten PRO wird aus Cortenstahl hergestellt: ein Metall mit einer natürlichen Korrosionsschicht, die vor Durchrostung schützt und ist so ausgelegt, dass sie allen Wetterbedingungen standhält. OFYR® Mise en Place Table Corten PRO wird mit dem zusätzlichen Service geliefert, dass der Korrosionsprozess bereits begonnen hat, wenn sie ausgeliefert werden. Nach der Lieferung dauert es weitere 6-12 Monate, bis die anfängliche Korrosion sich in eine vollständig schützende Schicht verwandelt.



Die Farbe der Anlage kann sich im Laufe der Zeit ändern, da der Korrosionsprozess noch nicht vollständig entfaltet ist. Wir haften nicht für eventuelle Farbveränderungen.



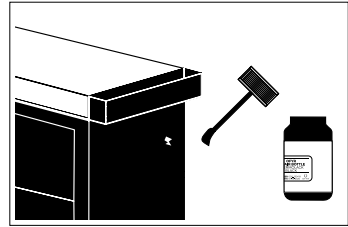
Cortenstahl-Komponenten, die bei der Lieferung weniger korrodiert sind als andere, können nicht ersetzt werden. Alle Komponenten korrodieren im Laufe der Zeit unter Witterungseinfluss auf natürliche Weise. Wir haften nicht für Korrosionsunterschiede zwischen verschiedenen Elementen.



Während die Korrosion noch oberflächlich ist, können die Cortenstahl-Elemente orangefarbene Flecken auf Kleidung, Haut und der Oberfläche, auf der sie stehen, verursachen. Wenn es regnet, kann auch korrosives Wasser von diesen Elementen ablaufen, was zu dauerhaften Flecken auf hell getönten Stein- oder Holzoberflächen führen kann. Wir haften nicht für Flecken als Folge von Korrosion.

3.3 SCHWARZ BESCHICHTETER STAHL

Bitte beachten Sie, dass die OFYR® Mise en Place Tables Black PRO eine Beschichtung haben und daher empfindlicher auf Beschädigungen beim Aufbau und Gebrauch reagieren. Wir haften nicht für eventuelle Folgeschäden, die durch den Aufbau oder den Gebrauch Ihrer OFYR® Mise en Place Tables Black PRO entstehen. Für kleinere Reparaturen werden die OFYR® Mise en Place Table Black PRO mit einer kostenlosen Lackstift geliefert.



Durch Witterung und Sonneneinstrahlung kann es zu Verfärbungen der Beschichtung kommen. Für solche Verfärbungen übernehmen wir keine Haftung.

4. GARANTIEBEDINGUNGEN PRO ELEMENT

Eine beschränkte lebenslange Garantie gilt für das Material und die Konstruktion aller für die ursprünglichen Käufer oder Besitzer, vorausgesetzt, dass sie ihre Grillanlage von einem autorisierten Händler gekauft und ihre Garantie in der erforderlichen Weise über den OFYR-Club unter www.ofyr.club registriert haben.

	B2C	B2B
Cortenstahl	5 Jahre	3 Jahre
Beschichtete Stahlelemente	2 Jahre	1 Jahr
Holzelemente	2 Jahre	1 Jahr
Keramik-elementE	2 Jahre	1 Jahr
Räder	2 Jahre	1 Jahr

Diese Garantie deckt Herstellungsfehler ab. Sie gilt für die ursprünglichen Käufer oder Besitzer eines OFYR® Mise en Place Table PRO, vorausgesetzt, dass

- Sie haben ihr Gerät bei einem autorisierten Händler gekauft.
- Sie haben den OFYR® Mise en Place Table PRO gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch zusammengebaut, verwendet und gewartet.



NICHT DURCH GARANTIE ABGEDECKT

- Abnutzung, Korrosion, Verformung und Verfärbung von Teilen, die dem Feuer ausgesetzt sind;
- Korrosion und Verfärbung durch äußere Einflüsse;
- Dem Herstellungsprozess inhärente visuelle Unregelmäßigkeiten;
- Schäden, die durch die Nichtbeachtung unserer Sicherheits- und Aufstellungs-, bestimmungsgemäßen Verwendungs- und Wartungsanweisungen/Tipps entstehen.

5. HOLZELEMENTE

Alle Holzelemente sind aus Teakholz gefertigt. Der hohe Ölgehalt, die hohe Zugfestigkeit und die dichte Maserung von Teakholz machen es besonders geeignet, wo Wetterbeständigkeit gefragt ist.

5.1 VORGESEHENE VERWENDUNG

- Holz ist ein Naturprodukt und sollte daher in Innenräumen gelagert werden.
 - Verwenden Sie die Holzbretter nicht als Schneidebrett. Die Verwendung scharfer Gegenstände verursacht irreparable Schäden.
 - Verwenden Sie keine schweren Gegenstände, da das Ausüben großer Kräfte auf das Holzelement irreparable Schäden verursachen kann.
-

5.2 WARTUNGSTIPPS

- Vor der ersten Benutzung: Reinigen Sie die Arbeitsplatte gründlich mit einem milden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie für die tägliche Reinigung ein feuchtes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel. Achten Sie darauf, den Block nach jedem Gebrauch zu reinigen.
- Reinigung von hartnäckigen Flecken: Verwenden Sie ein feuchtes Tuch oder einen Schwamm (kein Scheuermittel) mit einem milden Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Holz in Richtung des Nerts, um die Qualität des Materials zu erhalten.
- Trocknen Sie den Block nach der Reinigung.
- Alle Teakholzbretter wurden mit Pflanzenöl behandelt, um sie vor Schmutz und Feuchtigkeit zu schützen. Wir empfehlen den Anwendern dieser Produkte, auch diese Bretter mindestens einmal im Jahr mit diesem Öl zu behandeln und bei häufiger Verwendung öfter.



Reinigen Sie die Holzbretter nicht mit ätzenden Substanzen oder in der Spülmaschine.



Der Holzklotz sollte in Innenräumen an einem trockenen Ort mit geringer Luftfeuchtigkeit gelagert werden. Große Temperatur- und Feuchtigkeitsunterschiede können zum Verziehen des Holzes führen.

6. KERAMIK-ELEMENTE

Keramiken sind industriell hergestellte, gebrannte Produkte. Auf die oberste Schicht aus Ton, dem Hauptbestandteil, wird ein Druck aufgebracht, der dann bei extrem hoher Temperatur gebrannt wird. Kennzeichnend für Keramik sind ihre sehr praktischen Eigenschaften: sie ist hygienisch und resistent gegen Flecken, Kratzer und Hitze.

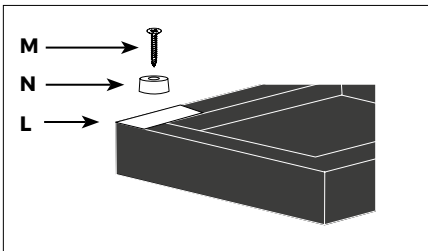
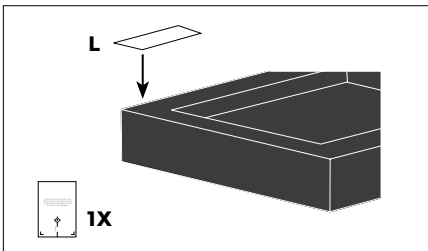
6.1 VORGESEHENE VERWENDUNG

- Keramik ist witterungsbeständig und kann dauerhaft im Freien gelagert werden.
- Keramik ist eine sehr kompakte und zähe Masse, was sie relativ anfällig für Schlagschäden macht. Seien Sie daher z.B. mit schweren Gegenständen vorsichtig, da diese beim Aufprall auf eine Arbeitsplatte irreparable Schäden verursachen können.
- Wir empfehlen die Verwendung eines Schneidebrettes, um zu verhindern, dass Ihre Messer stumpf werden.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Aceton und mit extrem aggressiven Reinigungsmitteln wie Metallreinigern, Abflussreinigern und anderen Produkten mit einem pH-Wert <2 oder >12.
- Stellen Sie sich niemals auf das Keramik-Element.

6.2 WARTUNGSTIPPS

- Vor dem ersten Gebrauch: Entfernen Sie eventuelle Kleberückstände mit einem Kunststoffschaber und reinigen Sie die Arbeitsplatte gründlich mit einem milden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie für die tägliche Reinigung ein feuchtes Tuch mit einem milden Reinigungsmittel. Achten Sie darauf, den Block nach Gebrauch zu reinigen.
- Reinigen Sie den Block einige Male im Jahr intensiver.
- Reinigung von hartnäckigen Flecken: Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel mit einem feuchten Tuch oder Schwamm (kein Scheuermittel).
- Reinigen Sie die Blöcke nicht in der Spülmaschine.

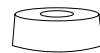
6.3 VORBEREITUNG DER KERAMIK-ELEMENTE FÜR DIE MONTAGE OFYR MISE EN PLACE TABLE PRO



L
1X



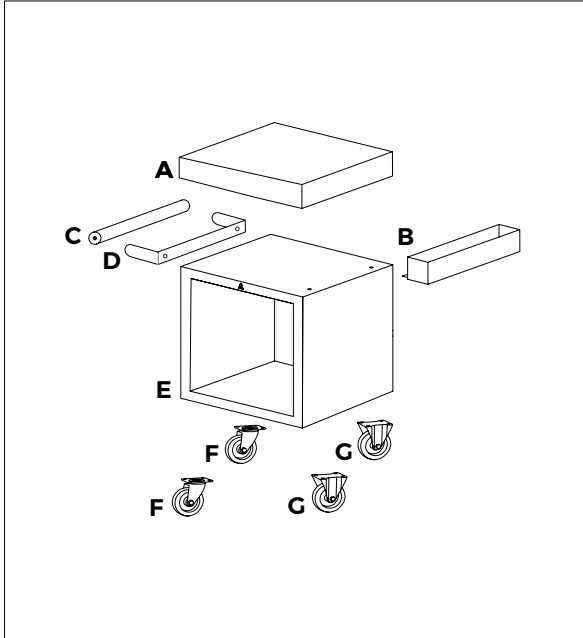
M
4X



N
4X

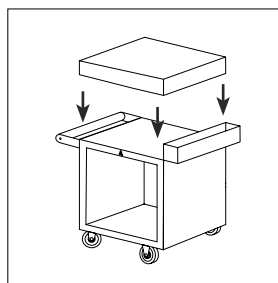
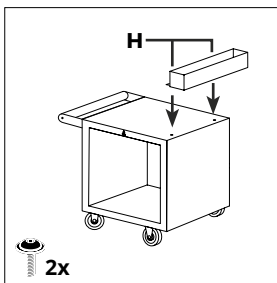
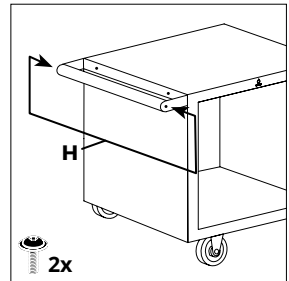
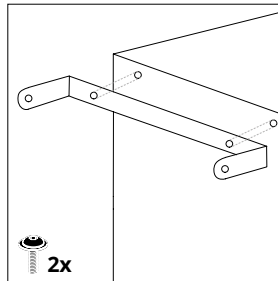
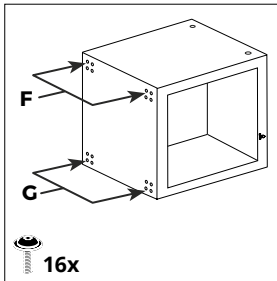
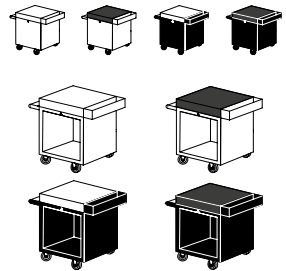
7. MONTAGEANLEITUNGEN

7.1 OFYR® MISE EN PLACE TABLE CLASSIC 65 PRO UND OFYR® MISE EN PLACE TABLE 65 PRO



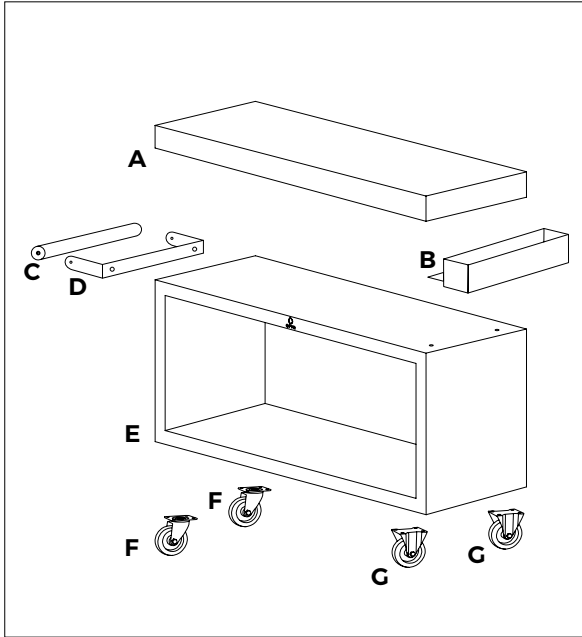
TEILLISTE

- A. Holz-/Keramikplatte
- B. Tooltray
- C. Hölzerner Teil des Stiels
- D. Teil des Griffs aus Cortenstahl
- E. OFYR Mise en place 65 PRO Sockel
- F. Lenkrollen
- G. Starre Rollen



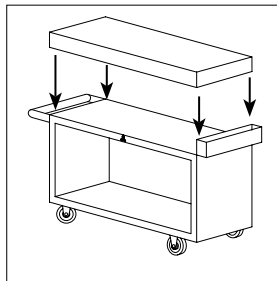
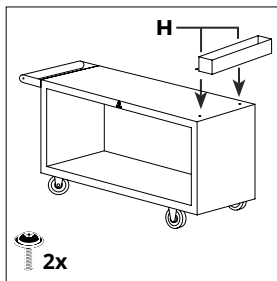
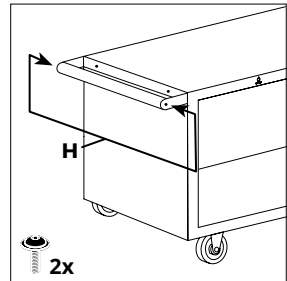
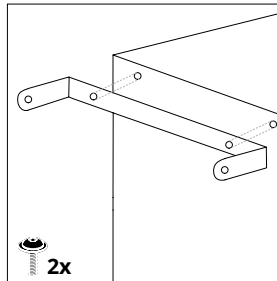
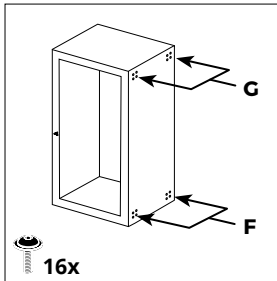
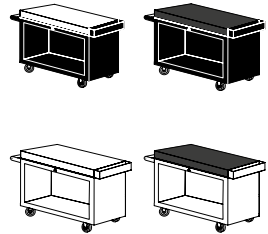
7. MONTAGEANLEITUNGEN

7.2 OFYR® MISE EN PLACE TABLE 135 PRO



TEILLISTE

- A. Holz-/Keramikplatte
- B. Tooltray
- C. Hölzerner Teil des Stiels
- D. Teil des Griffs aus Cortenstahl
- E. OFYR Mise en place 135 PRO Sockel
- F. Lenkrollen
- G. Starre Rollen



SOMMAIRE

1. INTRODUCTION	21
1.1 OFYR® Table Mise en Place 65 PRO et 135 PRO, pièces et usage conforme	21
2. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET D'INSTALLATION	22
3. CLAUSES DE NON-RESPONSABILITÉ	22
3.1 Instructions / conseils en matière de sécurité, d'installation, d'utilisation et d'entretien	22
3.2 Acier Corten	22
3.3 Acier laqué noir	23
4. CONDITIONS DE GARANTIE PAR ÉLÉMENT	23
5. PLANS DE TRAVAIL EN BOIS	24
5.1 Usage conforme	24
5.2 Conseils d'entretien	24
6. PLANS DE TRAVAIL EN CÉRAMIQUE	24
6.1 Usage conforme	24
6.2 Conseils d'entretien	25
6.3 Préparer le plan de travail pour l'assemblage de l'OFYR® Table Mise en Place PRO	25
7. INSTRUCTIONS DE MONTAGE	26
7.1 OFYR® Table Mise en Place Classic 65 PRO et OFYR® Table Mise en Place 65 PRO	26
7.2 OFYR® Table Mise en Place Classic 135 PRO	27

SYMBOLES ET ICÔNES



Danger ! Risque de blessures graves ou mortelles, ou d'endommagement sévère du produit.



Avertissement ! Risque de blessures ou d'endommagement du produit.



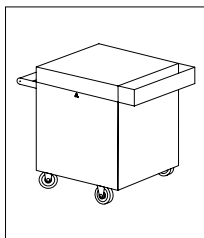
Avis ! Informations utiles.

1. INTRODUCTION

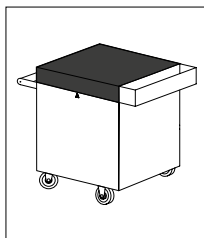
NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR ACHÉTÉ UN PRODUIT OFYR®. CE MANUEL CONTIENT LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, LES CONDITIONS DE GARANTIE AINSI QUE DES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES SUR VOTRE OFYR® TABLE MISE EN PLACE 65 PRO ET 135 PRO.

1.1 TABLE MISE EN PLACE 65 PRO ET 135 PRO, PIÈCES ET USAGE CONFORME

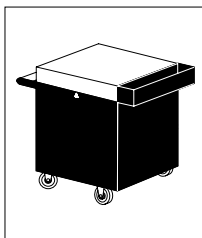
Équipée d'une poignée, de 2 roues pivotantes (du côté de la poignée) et de 2 roues fixes, l'OFYR® Table Mise en Place 65 PRO et 135 PRO comprend un plan de travail disponible en bois de teck ou en céramique de couleur gris anthracite qui conviendra pour toutes vos préparations, un bac de rangement pour les accessoires et offre la possibilité de stocker du bois dans le socle.



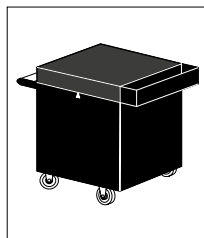
OFYR® TABLE MISE EN PLACE CLASSIC CORTEN 65 PRO BOIS DE TECK



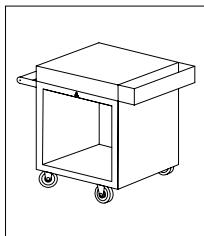
OFYR® TABLE MISE EN PLACE CLASSIC CORTEN 65 PRO CÉRAMIQUE GRIS ANTHRACITE



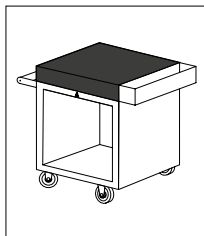
OFYR® TABLE MISE EN PLACE CLASSIC BLACK 65 PRO BOIS DE TECK



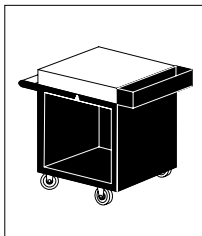
OFYR® TABLE MISE EN PLACE CLASSIC BLACK 65 PRO CÉRAMIQUE GRIS ANTHRACITE



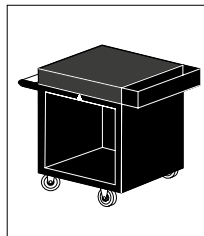
OFYR® TABLE MISE EN PLACE CORTEN 65 PRO BOIS DE TECK



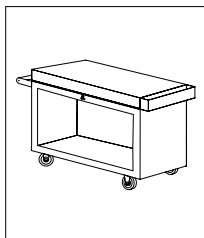
OFYR® TABLE MISE EN PLACE CORTEN 65 PRO CÉRAMIQUE GRIS ANTHRACITE



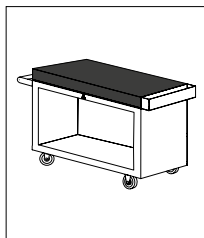
OFYR® TABLE MISE EN PLACE BLACK 65 PRO BOIS DE TECK



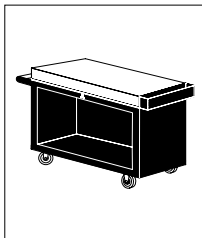
OFYR® TABLE MISE EN PLACE BLACK 65 PRO CÉRAMIQUE GRIS ANTHRACITE



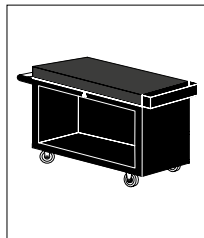
OFYR® TABLE MISE EN PLACE CORTEN 135 PRO BOIS DE TECK



OFYR® TABLE MISE EN PLACE CORTEN 135 PRO CÉRAMIQUE GRIS ANTHRACITE



OFYR® TABLE MISE EN PLACE BLACK 135 PRO BOIS DE TECK



OFYR® TABLE MISE EN PLACE BLACK 135 PRO CÉRAMIQUE GRIS ANTHRACITE

2. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET D'INSTALLATION



En raison du poids considérable des éléments, le déballage et l'installation du produit doivent être effectués par au moins 2 personnes.



Tant que la corrosion reste superficielle, les éléments en acier Corten peuvent provoquer des taches sur les vêtements, la peau et la surface sur laquelle ils reposent. En cas de pluie, l'eau corrosive peut également s'écouler de ces éléments, ce qui provoquerait des taches permanentes sur les surfaces en pierre claire ou en bois.



Lorsque vous assemblez les différentes parties de votre OFYR® Table Mise en Place PRO, veillez à ne pas utiliser la poignée pour faire basculer le socle. La poignée a été conçue uniquement pour tirer ou pousser l'appareil une fois que ses roues ont été montées.



L'OFYR® Table Mise en Place Black 65 PRO et 135 PRO est plus sensible aux dommages lors de l'installation en raison de son revêtement.



Placez votre OFYR® Mise en Place Table PRO sur une surface dure, à niveau, résistante à la chaleur et stable.



Les roues de votre unité OFYR® Table Mise en Place PRO ne sont pas équipées de freins. Si la surface n'est pas entièrement à niveau, il convient de placer des cales sous les roues pour éviter que l'unité de cuisson ne bouge.



Nous vous recommandons de ne pas laisser le plan de travail en bois à l'extérieur. En effet, le bois est un produit naturel et est toujours susceptible de se déformer quelque peu.

3. CLAUSES DE NON-RESPONSABILITÉ

3.1 CONSEILS/INSTRUCTIONS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ, D'INSTALLATION, D'USAGE CONFORME ET D'ENTRETIEN

Nous ne sommes pas responsables des blessures ou des dommages résultant du non-respect de nos conseils / instructions en matière de sécurité, d'installation, d'usage conforme et d'entretien.

3.2 ACIER CORTEN

L'OFYR® Table Mise en Place Corten PRO est fabriquée en acier Corten, un acier avec une corrosion superficielle volontaire, qui offre une grande protection contre la corrosion et est conçue pour résister à toutes les conditions météorologiques. Lors de la livraison de votre OFYR® Table Mise en Place Corten PRO, le processus de corrosion a déjà démarré. Il faudra entre 6 et 12 mois pour que la corrosion initiale devienne une couche de protection complète.



La couleur de l'unité de cuisson peut varier avec le temps étant donné que le processus de corrosion n'est pas encore terminé. Nous ne sommes pas responsables du changement de couleur.



Tous les éléments en acier Corten qui sont moins corrodés que les autres à la livraison ne peuvent pas prétendre à un remplacement. Tous les composants se corroderont naturellement avec le temps et l'influence des éléments extérieurs. Nous ne sommes pas responsables des différences de corrosion entre les différents éléments.

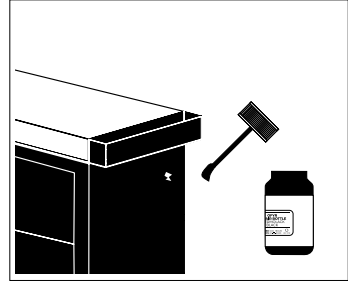


Tant que la corrosion est superficielle, les éléments en acier Corten peuvent entraîner des taches oranges sur les vêtements, sur la peau et toute surface sur laquelle ils reposent. En cas de pluie, l'eau corrosive peut également s'écouler de ces éléments, ce qui provoquerait des taches permanentes sur les surfaces en pierre claire ou en bois. Nous ne sommes pas responsables des taches résultant de la corrosion.

3.3 ACIER LAQUÉ NOIR



Notez que les OFYR® Mise en Place Tables Black PRO sont dotées d'un revêtement spécifique et sont plus sensibles aux dommages lors de l'installation et de tilisation. Nous ne sommes pas responsables des dommages résultant de l'installation ou de l'utilisation de votre OFYR® Table Mise en Place Black PRO. Pour les petites réparations, les OFYR® Tables Mise en Place Black PRO sont livrées, à titre gracieux, avec une bouteille de vernis de réparation.



Le laquage noir peut se décolorer en raison des conditions climatiques et de la lumière du soleil. Nous ne sommes pas responsables de cette décoloration.

4. CONDITIONS DE LA GARANTIE PAR ÉLÉMENT

Une garantie limitée dans le temps s'applique au matériel et à la construction de toutes les OFYR® Tables Mise en Place PRO pour les acheteurs ou les propriétaires d'origine. Ils doivent avoir acheté leur unité auprès d'un revendeur agréé et enregistré leur garantie de la manière requise via l'OFYR Club à l'adresse www.ofyr.club.

	B2C	B2B
Acier corten	5 ans	3 ans
Acier laqué noir	2 ans	1 an
Plans de travail en bois	2 ans	1 an
Plans de travail en céramique	2 ans	1 an
Roues	2 ans	1 an

Cette garantie couvre les défauts de fabrication. Elle s'applique aux acheteurs ou aux propriétaires d'origine des OFYR® Table Mise en Place PRO à condition que :

- Ils aient acheté leur unité auprès d'un revendeur agréé ;
- Ils aient assemblé, utilisé et entretenu leur OFYR® Table Mise en Place PRO conformément aux instructions reprises dans ce manuel.



NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE

- Usure, corrosion, déformation et décoloration des parties exposées au feu ;
- Corrosion et décoloration causées par des facteurs externes ;
- Irrégularités visuelles inhérentes au processus de fabrication ;
- Dommages causés par le non-respect de nos conseils/instructions en matière de sécurité, d'installation, d'usage conforme et d'entretien.

5. PLANS DE TRAVAIL EN BOIS

Tous les plans de travail en bois sont fabriqués en teck. Sa forte teneur en huile, sa résistance à la traction et son grain serré font du teck un matériau particulièrement adéquat lorsqu'il est question de résister aux éléments extérieurs.

5.1 USAGE CONFORME

- Le bois est un produit naturel et il doit donc être stocké à l'intérieur.
 - N'utilisez pas les plans de travail en bois comme planches à découper. L'utilisation d'objets tranchants cause des dommages irréversibles.
 - N'utilisez pas d'objets lourds, car exercer une grande force sur le plan de travail en bois peut entraîner des dommages irréversibles.
-

5.2 CONSEILS D'ENTRETIEN

- Avant la première utilisation : Nettoyez soigneusement le plan de travail à l'aide d'un détergent doux.
- Utilisez un linge humide et un détergent doux pour le nettoyage quotidien. Assurez-vous de nettoyer le plan de travail après chaque utilisation.
- Nettoyage des taches tenaces : utilisez un linge humide ou une éponge (pas de tampon à récurer) avec un détergent doux.
- Nettoyez le bois dans le sens des nervures afin de conserver la qualité du matériau. Séchez le plan de travail après l'avoir nettoyé.
- Tous les plans de travail en bois de teck ont été traités avec de l'huile végétale afin de les protéger de la poussière et de l'humidité. Nous recommandons aux utilisateurs de ces plans de travail de les traiter également une fois par an avec de l'huile végétale, voire même plus souvent en cas d'usage fréquent.



Ne nettoyez pas les plans de travail en bois avec des substances corrosives et ne les mettez pas dans le lave-vaisselle.



Le plan de travail en bois doit être stocké à l'intérieur, dans un emplacement sec à faible taux d'humidité. De grandes différences de températures ainsi que l'humidité peuvent entraîner des déformations du bois.

6. PLANS DE TRAVAIL EN CÉRAMIQUE

La céramique est un produit cuit fabriqué de manière industrielle. Une impression est ajoutée sur le dessus de la couche d'argile, le composant principal, qui est ensuite cuite à température très élevée. La céramique se distingue par ses caractéristiques ultra pratiques : elle est hygiénique, résistante aux taches, aux éraflures et à la chaleur.

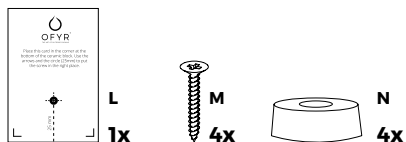
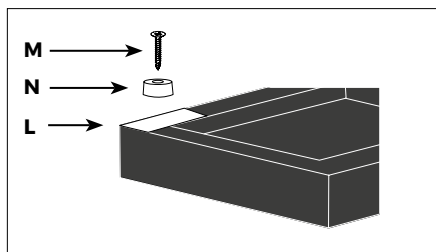
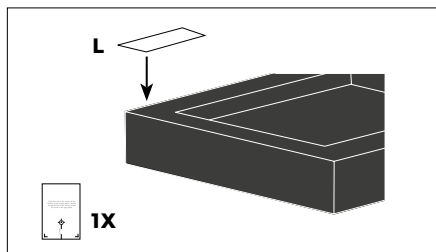
6.1 USAGE CONFORME

- La céramique est résistante aux éléments extérieurs et peut rester à l'extérieur tout au long de l'année.
 - La céramique est une masse dure et très compacte, ce qui la rend relativement vulnérable aux impacts. Soyez attentifs à ne pas placer des objets lourds, car l'impact qu'ils pourraient avoir en tombant sur le plan de travail pourrait causer des dommages irréversibles.
 - Nous vous recommandons l'utilisation d'une planche à découper afin d'éviter d'érafler vos couteaux.
 - Évitez l'utilisation d'acétone et de tout autre produit de nettoyage agressif tel que les produits de nettoyage pour métaux, de nettoyage à sec et autres produits ayant un pH inférieur à 2 ou supérieur à 12.
 - Ne montez jamais sur le plan de travail céramique.
-

6.2 CONSEILS D'ENTRETIEN

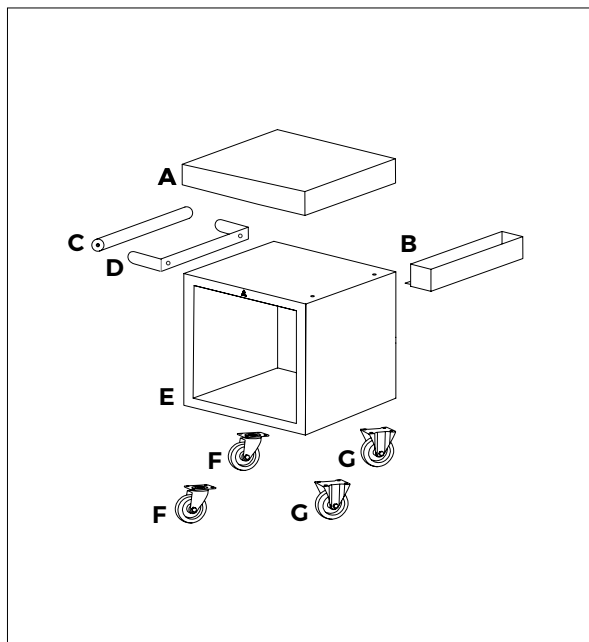
- Avant la première utilisation : retirez tout résidu éventuel de colle à l'aide d'un grattoir en plastique et nettoyez soigneusement le plan de travail à l'aide d'un détergent doux.
- Utilisez un linge humide et un détergent doux pour le nettoyage quotidien. Assurez-vous de nettoyer le plan de travail après chaque utilisation.
- Nettoyez le plan de travail plus en profondeur plusieurs fois par an.
- Nettoyage des taches tenaces : utilisez un détergent doux et un linge humide ou une éponge (pas de tampon à récurer).
- Ne nettoyez pas les plans de travail à l'aide du lave-vaisselle.

6.3 PRÉPARER LE PLAN DE TRAVAIL POUR L'ASSEMBLAGE DE L'OFYR TABLE MISE EN PLACE PRO



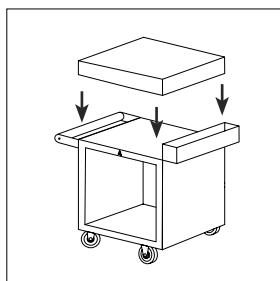
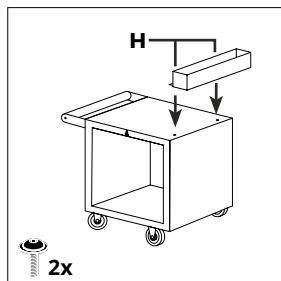
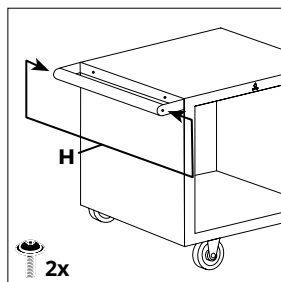
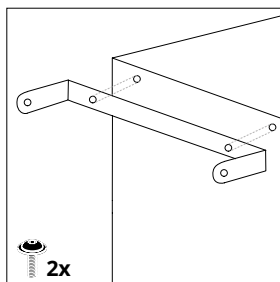
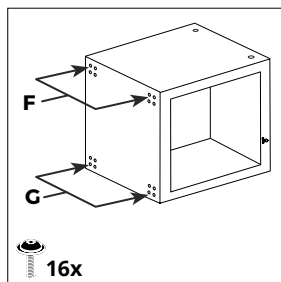
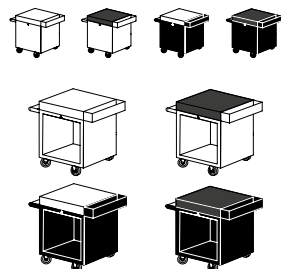
7. INSTRUCTIONS DE MONTAGE

7.1 OFYR® TABLE MISE EN PLACE CLASSIC 65 PRO ET OFYR® TABLE MISE EN PLACE 65 PRO



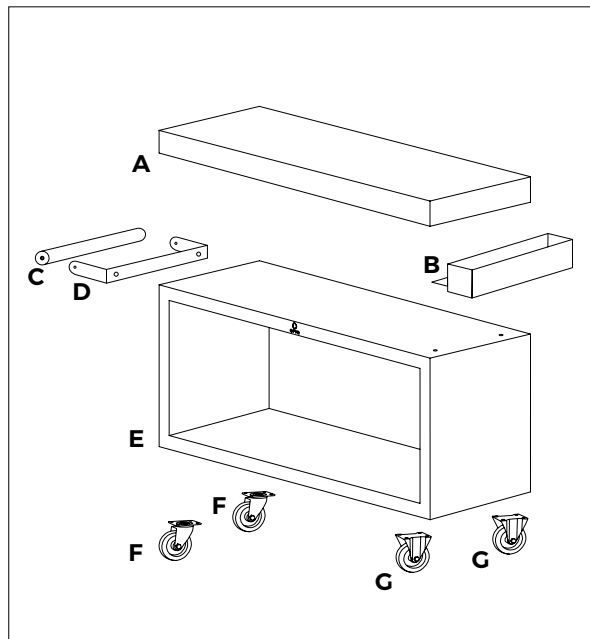
LISTE DES ÉLÉMENTS

- A. Plan de travail en bois / céramique
- B. Bac de rangement
- C. Élément en bois de la poignée
- D. Élément en acier Corten de la poignée
- E. Socle OFYR Mise en place 65 PRO
- F. Roues pivotantes
- G. Roues fixes



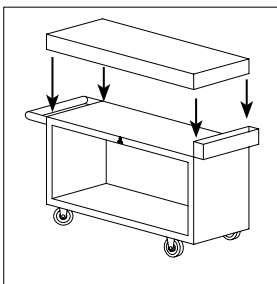
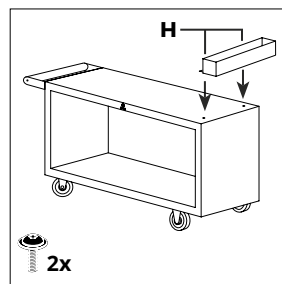
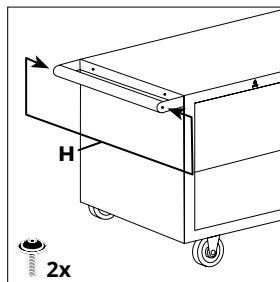
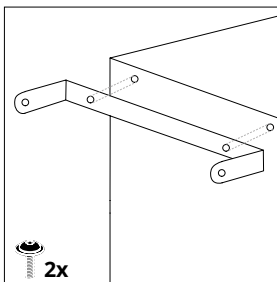
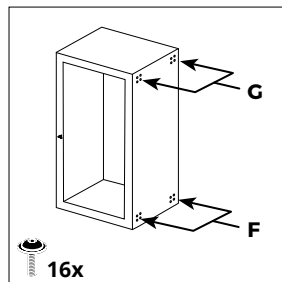
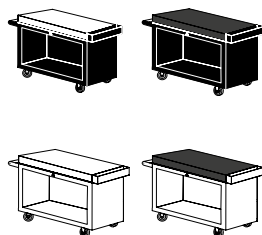
7. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

7.2 OFYR® TABLE MISE EN PLACE 135 PRO



PARTS LIST

- A. Plan de travail en bois / céramique
- B. Bac de rangement
- C. Élément en bois de la poignée
- D. Élément en acier Corten de la poignée
- E. Socle OFYR Mise en place 135 PRO
- F. Roues pivotantes
- G. Roues fixes



INHOUDSOPGAVE

1. INLEIDING	29
1.1 OFYR® Mise en Place Table 65 PRO en 135 PRO, onderdelen en beoogd gebruik	29
2. VEILIGHEIDS- EN INSTALLATIEVOORSCHRIFTEN	30
3. DISCLAIMERS	30
3.1 Veiligheids-, installatie-, gebruiks- en onderhoudsvorschriften/tips	30
3.2 Cortenstaal	30
3.3 Zwart gecoat staal	31
4. GARANTIEVOORWAARDEN PER ONDERDEEL	31
5. HOUTEN BLOKKEN	32
5.1 Beoogd gebruik	32
5.2 Onderhoudstips	32
6. KERAMISCHE BLOKKEN	32
6.1 Beoogd gebruik	32
6.2 Onderhoudstips	33
6.3 Voorbereiding van het blok voor montage van de OFYR® Mise en Place table PRO	33
7. MONTAGE-INSTRUCTIES	34
7.1 OFYR® Mise en Place Table Classic 65 PRO en OFYR® Mise en Place Table 65 PRO	34
7.2 OFYR® Mise en Place Table 135 PRO	35

SYMBOLLEN EN PICTOGRAMMEN



Gevaar! Risico op ernstig of dodelijk letsel of ernstige schade aan het product



Waarschuwing! Risico op letsel of schade aan het product.



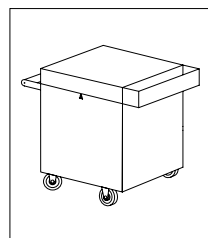
Opmerking! Nuttige informatie.

1. INLEIDING

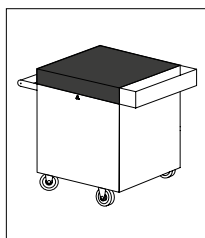
BEDANKT VOOR DE AANKOOP VAN EEN OFYR®-PRODUCT. DEZE HANDLEIDING BEVAT DE INSTALLATIEINSTRUCTIES, DE GARANTIEVOORWAARDEN EN BIJKOMENDE INFORMATIE OVER UW OFYR® MISE EN PLACE TABLE 65 PRO EN 135 PRO.

1.1 OFYR® MISE EN PLACE TABLE 65 PRO EN 135 PRO, ONDERDELEN EN BEOOGD GEBRUIK

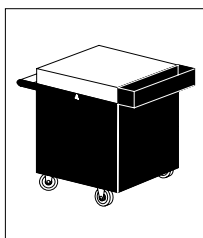
Deze is uitgerust met een handvat, 2 zwenkwielen (aan de zijde van het handvat) en 2 vaste wielen. De OFYR® Mise en Place Table 65 PRO en 135 PRO bevat eveneens een snijblok in Teakhout of donkergrijs keramiek waarop voedsel voorbereid kan worden, alsook een handige houder voor accessoires en optioneel een opslagruimte voor hout onder het werkblad.



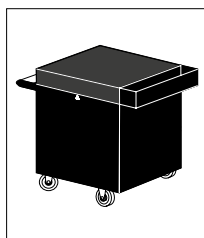
OFYR® MISE EN PLACE TABLE CLASSIC CORTEN 65 PRO TEAKHOUT



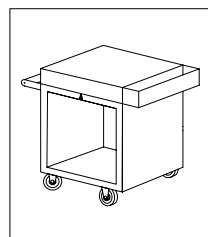
OFYR® MISE EN PLACE TABLE CLASSIC CORTEN 65 PRO DONKERGRIJS KERAMIEK



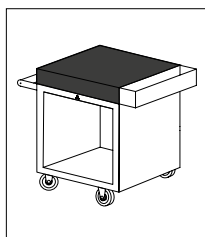
OFYR® MISE EN PLACE TABLE CLASSIC BLACK 65 PRO TEAKHOUT



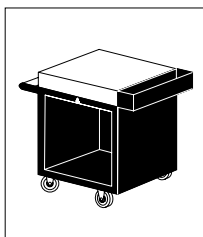
OFYR® MISE EN PLACE TABLE CLASSIC BLACK 65 PRO DONKERGRIJS KERAMIEK



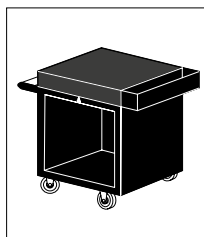
OFYR® MISE EN PLACE TABLE BLACK 65 PRO TEAKHOUT



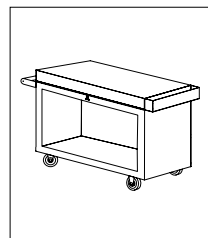
OFYR® MISE EN PLACE TABLE BLACK 65 PRO DONKERGRIJS KERAMIEK



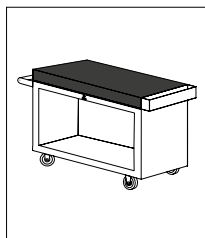
OFYR® MISE EN PLACE TABLE BLACK 135 PRO TEAKHOUT



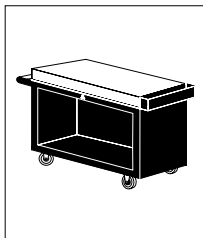
OFYR® MISE EN PLACE TABLE BLACK 135 PRO DONKERGRIJS KERAMIEK



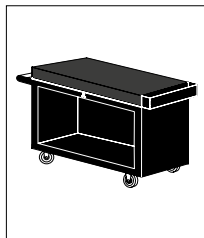
OFYR® MISE EN PLACE TABLE CORTEN 135 PRO TEAKHOUT



OFYR® MISE EN PLACE TABLE CORTEN 135 PRO DONKERGRIJS KERAMIEK



OFYR® MISE EN PLACE TABLE BLACK 135 PRO TEAKHOUT



OFYR® MISE EN PLACE TABLE BLACK 135 PRO DONKERGRIJS KERAMIEK



2. VEILIGHEIDS- EN INSTALLATIEVOORSCHRIFTEN



Gezien het aanzienlijk gewicht van de onderdelen, dient het uitpakken en de installatie van het product door ten minste 2 personen te gebeuren.



Omdat de corrosie nog steeds oppervlakkig is, kunnen de onderdelen in Cortenstaal oranje vlekken veroorzaken op kleding, huid en het oppervlak waarop ze staan. Bij regen, kan er ook roestwater van deze onderdelen aflopen, en permanente vlekken veroorzaken op licht getinte stenen of houten oppervlakken.



Maak geen gebruik van het handvat om de sokkel te kantelen bij het plaatsen van de onderdelen van je OFYR® Mise en Place Table PRO. Het handvat is alleen geschikt om het toestel te trekken of te duwen nadat de wielen zijn gemonteerd.



De OFYR® Mise en Place Table Black 65 PRO en 135 PRO Black zijn door hun coating gevoeliger voor beschadiging tijdens de installatie en het gebruik.



De OFYR® Mise en Place Table PRO dient uitsluitend op een hard, waterpas, hittebestendig en stabiel oppervlak geplaatst te worden.



De wielen van uw OFYR® Mise en Place Table PRO zijn niet uitgerust met remmen. Als het oppervlak niet volledig waterpas is, dienen er wiggen onder de wielen te worden geplaatst om er zeker van te zijn dat het toestel niet kan bewegen.



Wij raden het sterk af om het houten bord buiten te laten liggen. Hout is een natuurlijk product en kan om die reden kromtrekken.

3. DISCLAIMERS

3.1 VEILIGHEIDS-, INSTALLATIE-, GEBRUIKS- EN ONDERHOUDSVOORSCHRIFTEN/TIPS

Wij zijn niet aansprakelijk voor enig letsel of schade als gevolg van het niet opvolgen van onze veiligheids-, installatie-, gebruiks- en onderhoudsvoorschriften/tips.

3.2 CORTENSTAAL

De OFYR® Mise en Place Table Corten PRO zijn gemaakt uit Cortenstaal: een metaal met een natuurlijke corrosielaag die beschermt tegen roestperforatie en is ontworpen om alle weersinvloeden te weerstaan. De OFYR® Mise en Place Table Corten PRO worden zo geleverd dat het corrosieproces al begonnen is. Na levering duurt het nog 6 tot 12 maanden voordat de oorspronkelijke corrosie omgezet wordt in een volledig beschermende laag.



De kleur van het toestel kan in de loop van de tijd wijzigen omdat het corrosieproces mogelijk nog niet volledig is afgelopen. Wij zijn niet aansprakelijk voor dergelijke verkleuring.



Onderdelen in Cortenstaal die bij levering minder gecorrodeerd zijn dan andere, komen niet in aanmerking voor vervanging. Alle onderdelen zullen na verloop van tijd op natuurlijke wijze corroderen onder invloed van het weer. Wij zijn niet aansprakelijk voor eventuele verschillen in corrosie tussen de verschillende onderdelen.

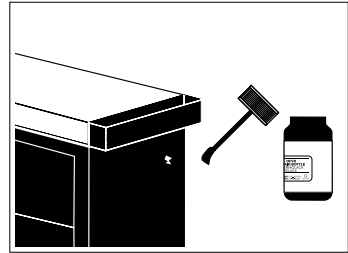


Hoewel de corrosie oppervlakkig is, kunnen de onderdelen in Cortenstaal oranje vlekken veroorzaken op kleding, huid en het oppervlak waarop ze staan. Bij regen, kan er ook roestwater van deze onderdelen afvloeien, wat permanente vlekken kan veroorzaken op licht getinte stenen of houten oppervlakken. Wij zijn niet aansprakelijk voor vlekken als gevolg van corrosie.

3.3 ZWART GECOAT STAAL



Houd er rekening mee dat de OFYR® Mise en Place Tables Black PRO een coating hebben en daardoor gevoeliger is voor beschadiging tijdens installatie en gebruik. Wij zijn niet aansprakelijk voor enige gevolgschade als gevolg van de installatie of het gebruik van uw OFYR® Mise en Place Table Black PRO. Voor kleine reparaties aan de OFYR® Mise en Place Tables Black PRO kunt u het meegeleverde reparatieflesje gebruiken.



Door weersinvloeden en zonlicht kan de coating verkleuren. Wij zijn niet aansprakelijk voor dergelijke verkleuring.

4. GARANTIEVOORWAARDEN PER ELEMENT

Er geldt een beperkte tijdsgebonden garantie op het materiaal en de constructie van alle OFYR® Mise en Place Tables PRO voor de oorspronkelijke kopers of eigenaars, op voorwaarde dat ze hun kooktoestel bij een erkende dealer hebben gekocht en hun garantie op de vereiste manier hebben geregistreerd via de OFYR Club op www.ofyr.club.

	B2C	B2B		B2C	B2B
Cortenstaal	5 jaar	3 jaar	Keramische blokken Donker grijs	2 jaar	1 jaar
Zwart gecoat staal	2 jaar	1 jaar			
Houten blokken	2 jaar	1 jaar	Wielen	2 jaar	1 jaar

Deze garantie dekt fabricagefouten. Ze is van toepassing op de oorspronkelijke kopers of eigenaars van een OFYR® Mise en Place Table PRO, op voorwaarde dat:

- Ze hun toestel gekocht hebben bij een erkende dealer
- Ze de OFYR® Mise en Place Table PRO gemonteerd, gebruikt en onderhouden hebben volgens de instructies in deze handleiding.



NIET GEDEKT DOOR GARANTIE

- Slijtage, corrosie, vervorming en verkleuring van aan vuur blootgestelde onderdelen;
- Corrosie en verkleuring veroorzaakt door invloeden van buitenaf;
- Visuele onregelmatigheden die inherent zijn aan het fabricageproces;
- Schade veroorzaakt door het niet opvolgen van onze veiligheids-, installatie-, gebruiks- en onderhoudsinstructies/tips.

5. HOUTEN BLOKKEN

Alle houten blokken zijn gemaakt van Teakhout. Het hoge oliegehalte, de hoge treksterkte en de strakke korrel van Teakhout maken het bijzonder geschikt waar weersbestendigheid gewenst is.

5.1 BEOOGD GEBRUIK

- Hout is een natuurlijk product en moet daarom binnenshuis worden opgeslagen.
 - Gebruik de houten blokken niet als snijplank. Het gebruik van scherpe voorwerpen veroorzaakt onherstelbare schade.
 - Gebruik geen zware voorwerpen, omdat de grote last die wordt uitgeoefend op het houten blok onherstelbare schade kan veroorzaken.
-

5.2 ONDERHOUDSTIPS

- Voor het eerste gebruik: reinig het werkblad grondig met een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik voor de dagelijkse reiniging een vochtige doek en een mild reinigingsmiddel. Zorg ervoor dat je het blok na elk gebruik schoonmaakt.
- Reiniging van hardnekkige vlekken: gebruik een vochtige doek of een spons (geen schuursponsje) samen met een mild schoonmaakmiddel.
- Reinig het hout in de richting van de nerf om de kwaliteit van het materiaal te behouden.
- Droog het blok na het reinigen.
- Alle teakhouten blokken zijn behandeld met plantaardige olie om ze te beschermen tegen vuil en vocht. Wij raden de gebruikers van deze producten ook aan om deze blokken minimaal één keer per jaar met dergelijke olie te behandelen. Indien nodig vaker, bij veelvuldig gebruik.



Reinig de houten blokken niet met bijtende stoffen en reinig ze niet in de vaatwasser.



Het houten blok moet binnen worden opgeslagen, op een droge plaats met een lage luchtvochtigheid. Door grote temperatuurverschillen en vochtigheid kan het hout kromtrekken.

6. KERAMISCHE BLOKKEN

Keramik is een industrieel vervaardigd, gebakken product. Op de bovenste kleilaag, het hoofdbestanddeel, wordt een print aangebracht, die vervolgens op extreem hoge temperatuur wordt gebakken. Kenmerkend voor keramik zijn de zeer praktische eigenschappen: het is hygiënisch en bestand tegen vlekken, krassen en hitte.

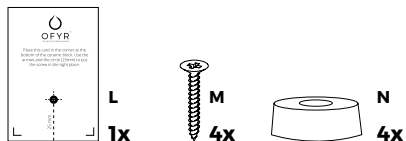
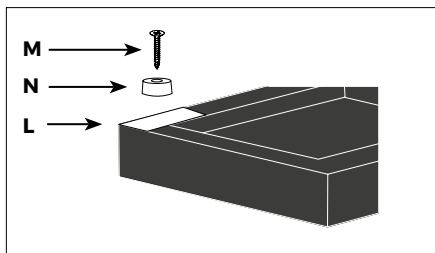
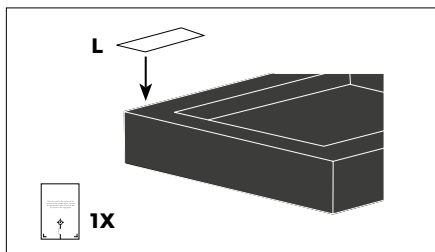
6.1 BEOOGD GEBRUIK

- Keramik is weerbestendig en kan permanent buiten worden opgeslagen.
- Keramik is een zeer compacte en taai massa, waardoor het relatief kwetsbaar is voor impactschade. Wees daarom voorzichtig met bijvoorbeeld zware voorwerpen, want de impact wanneer deze op een werkblad vallen kan onherstelbare schade veroorzaken.
- We raden ook aan om een snijplank te gebruiken, om te voorkomen dat uw messen bot worden.
- Vermijd contact met aceton en met extreem agressieve schoonmaakmiddelen, zoals metaalreinigers, drainagereinigingsmiddelen en andere producten met een pH-waarde <2 of >12.
- Ga nooit op het keramische blok staan.

6.2 ONDERHOUDSTIPS

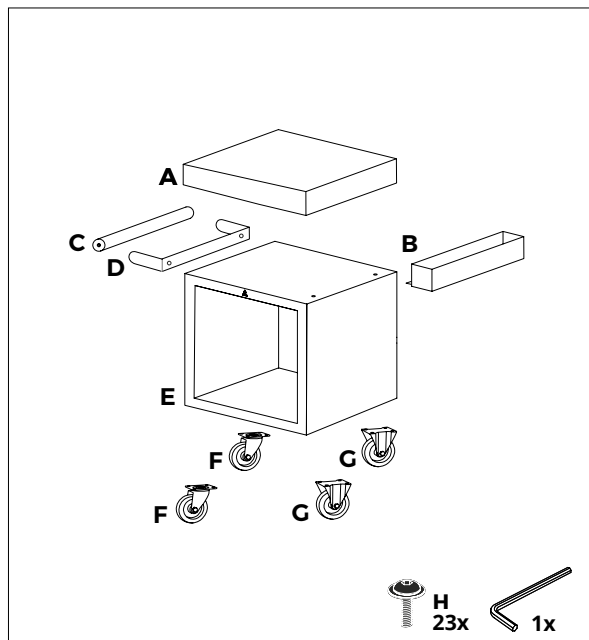
- Voor het eerste gebruik: verwijder de eventuele lijmresten met een plastic schraper en reinig het werkblad grondig met een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik voor de dagelijkse reiniging een vochtige doek met een mild reinigingsmiddel. Zorg ervoor dat u het blok na elk gebruik schoonmaakt.
- Maak het blok een paar keer per jaar intensiever schoon.
- Reiniging van hardnekkige vlekken: gebruik een mild schoonmaakmiddel samen met een vochtige doek of spons (geen schuursponsje).
- Maak de blokken niet schoon in de vaatwasser.

6.3 VOORBEREIDING VAN HET BLOK VOOR MONTAGE VAN HET OFYR MISE EN PLACE TABLE PRO



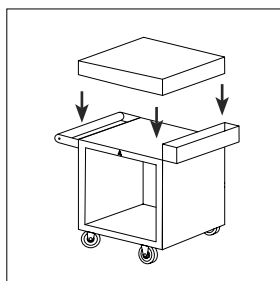
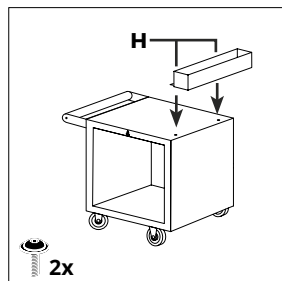
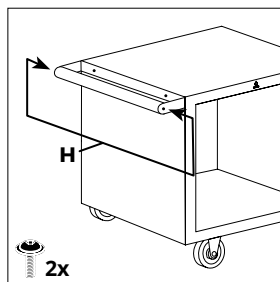
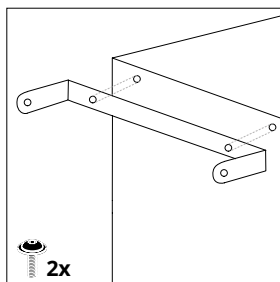
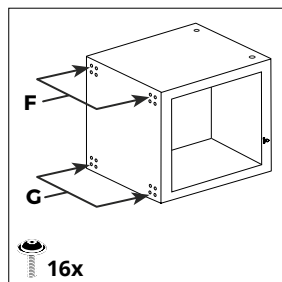
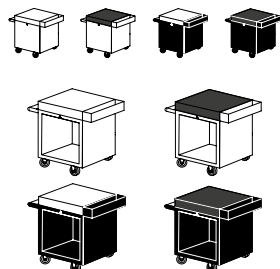
7. MONTAGE-INSTRUCTIES

7.1 OFYR® MISE EN PLACE TABLE CLASSIC 65 PRO EN OFYR MISE EN PLACE TABEL 65 PRO



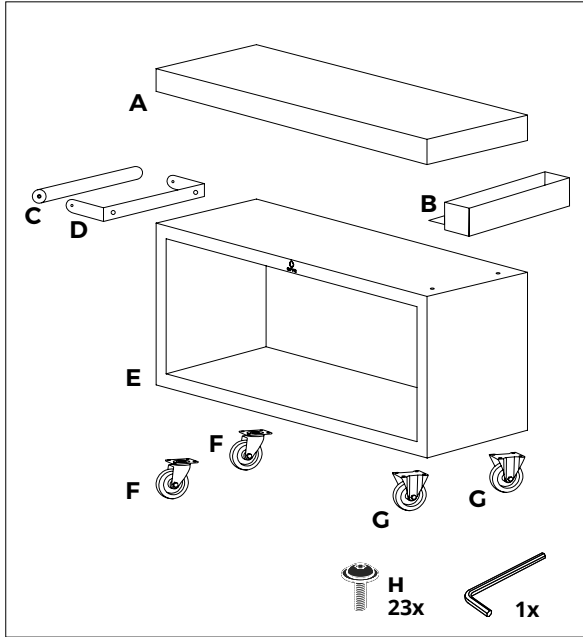
ONDERDELENLIJST

- A. Houten/keramische blok
- B. Tooltray
- C. Houten gedeelte van het handvat
- D. Cortenstaal gedeelte van het handvat
- E. OFYR Mise en place 65 PRO Sokkel
- F. Zwenkwielen
- G. Vaste wielen



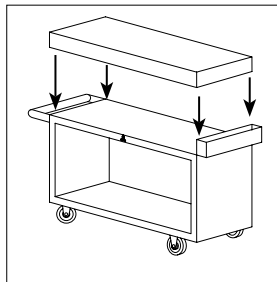
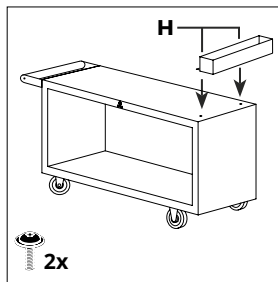
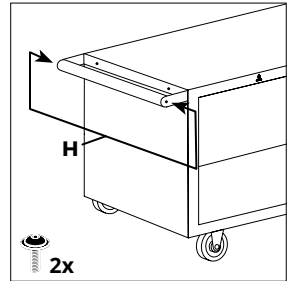
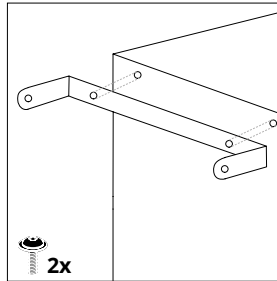
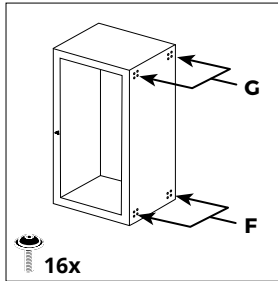
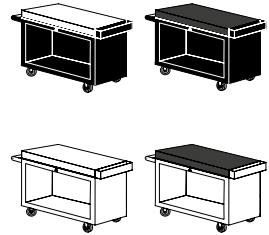
7. MONTAGE-INSTRUCTIES

7.2 OFYR® MISE EN PLACE TABLE 135 PRO



ONDERDELENLIJST

- A. Houten/keramische blok
- B. Tooltray
- C. Houten gedeelte van het handvat
- D. Cortenstaal gedeelte van het handvat
- E. OFYR Mise en place 135 PRO Sokkel
- F. Zwenkwielen
- G. Vaste wielen



ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN	37
1.1 OFYR® Mise en Place Table 65 PRO y 135 PRO, partes y uso previsto	37
2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y MONTAJE	38
3. DESCARGOS DE RESPONSABILIDAD	38
3.1 Instrucciones y consejos de seguridad, de uso previsto y de mantenimiento	38
3.2 Acero corten	38
3.3 Acero lacado en negro	39
4. CONDICIONES DE GARANTÍA POR ELEMENTO	39
5. BLOQUES DE MADERA	38
5.1 Uso previsto	40
5.2 Consejos de mantenimiento	40
6. BLOQUES DE CERÁMICA	40
6.1 Uso previsto	40
6.2 Consejos de mantenimiento	41
6.3 Cómo preparar el bloque para el montaje de OFYR® Mise en Place table PRO	41
7. INSTRUCCIONES DE MONTAJE	42
7.1 OFYR® Mise en Place Table Classic 65 PRO y OFYR® Mise en Place Table 65 PRO	42
7.2 OFYR® Mise en Place Table 135 PRO	43

SÍMBOLOS E ICONOS



Peligro! Riesgo de lesiones graves o mortales o de daños graves en el producto.



¡Advertencia! Riesgo de lesiones o daños en el producto



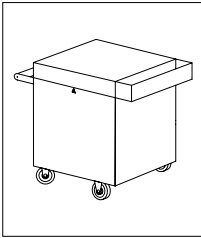
¡Aviso! Información útil.

1. INTRODUCCIÓN

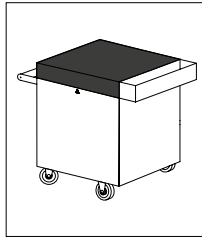
MUCHAS GRACIAS POR HABER COMPRADO UN PRODUCTO OFYR®. ESTE MANUAL CONTIENE INSTRUCCIONES DE CONFIGURACIÓN, CONDICIONES DE GARANTÍA E INFORMACIÓN ADICIONAL SOBRE SU OFYR® MISE EN PLACE TABLE 65 PRO Y 135 PRO.

1.1 OFYR® MISE EN PLACE TABLE 65 PRO Y 135 PRO, PARTES Y USO PREVISTO

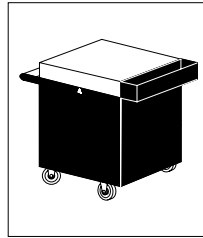
Equipadas con un asa, 2 ruedas pivotantes (por el lado del asa) y 2 ruedas fijas. OFYR® Mise en Place Table 65 PRO y 135 PRO incluye además una tabla de cortar de madera de teca o cerámica de color gris oscuro para la preparación de alimentos, así como una práctica bandeja de accesorios.



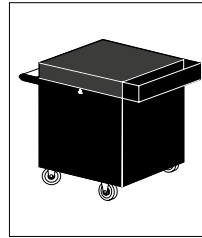
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE CLASSIC CORTEN 65
PRO MADERA DE TECA



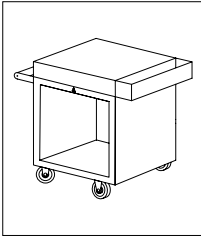
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE CLASSIC CORTEN
65 PRO GRIS OSCURO
CERÁMICO



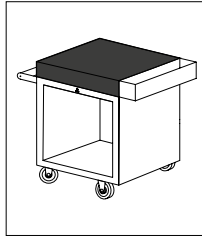
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE CLASSIC BLACK 65
PRO MADERA DE TECA



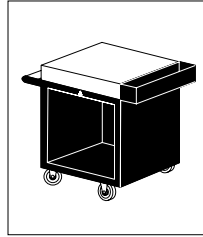
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE CLASSIC BLACK
65 PRO GRIS OSCURO
CERÁMICO



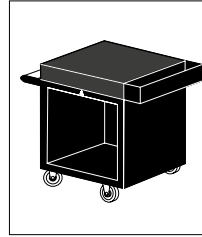
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE CORTEN 65 PRO
MADERA DE TECA



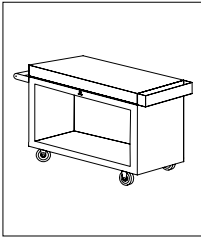
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE CORTEN 65 PRO
GRIS OSCURO CERÁMICO



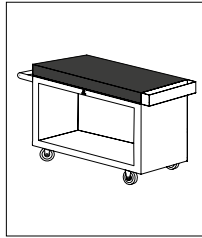
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE BLACK 65 PRO
MADERA DE TECA



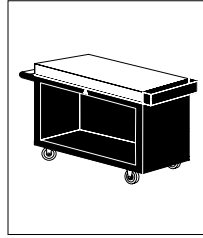
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE BLACK 65 PRO
GRIS OSCURO CERÁMICO



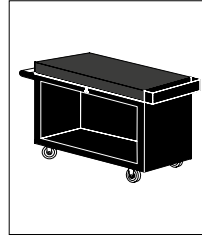
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE CORTEN 135 PRO
MADERA DE TECA



OFYR® MISE EN PLACE
TABLE CORTEN 135 PRO
GRIS OSCURO CERÁMICO



OFYR® MISE EN PLACE
TABLE BLACK 135 PRO
MADERA DE TECA



OFYR® MISE EN PLACE
TABLE BLACK 135 PRO
GRIS OSCURO CERÁMICO

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y MONTAJE



Debido al considerable peso de los elementos, deberán participar al menos 2 personas en el desembalaje y la colocación del producto.



Aunque la corrosión es superficial, los elementos de acero corten pueden ocasionar manchas anaranjadas en la ropa, la piel y la superficie sobre la que se encuentren. Bajo la lluvia, también es posible que salga agua corrosiva de estos elementos, la cual puede manchar permanentemente superficies de piedra o madera de tono claro.



Al montar las piezas de su OFYR® Mise en Place Table PRO, no utilice el asa para inclinar la base. El asa solamente sirve para desplazar el aparato una vez que se hayan montado las ruedas.



Las OFYR® Mise en Place Table Black 65 PRO y 135 PRO son más sensibles a los daños durante la instalación, ya que están lacadas.



Coloque su OFYR® Mise en Place Table PRO únicamente sobre una superficie dura, nivelada, resistente al calor y estable.



Las ruedas de su OFYR® Mise en Place Table PRO no están equipadas con frenos. Si la su superficie no está completamente nivelada, se deben colocar cuñas debajo de las ruedas para asegurarse de que la unidad de cocina permanezca inmóvil.



Aconsejamos firmemente que no dejas el bloque de madera en la mesa por fuera. Esto porque la madera es un producto natural y siempre es posible que se deforme un poco.

3. DESCARGOS DE RESPONSABILIDAD

3.1 INSTRUCCIONES Y CONSEJOS DE SEGURIDAD, DE USO PREVISTO Y DE MANTENIMIENTO

No nos hacemos responsables de ninguna lesión o daño como consecuencia de no respetar nuestras instrucciones de seguridad y configuración, de uso previsto y de mantenimiento.

3.2 ACERO CORTEN

Las OFYR® Mise en Place Table Corten PRO están compuestas de acero corten: un metal con una capa natural de corrosión que protege contra la perforación del óxido y está diseñado para resistir todas las condiciones meteorológicas. Las OFYR® Mise en Place Table Corten PRO ofrecen el servicio adicional de que el proceso de corrosión ya ha comenzado cuando se entregan. Tras la entrega, harán falta otros 6-12 meses para que la corrosión inicial se convierta en una capa totalmente protectora.



El color de la unidad puede cambiar con el tiempo, ya que el proceso de corrosión puede no haberse desarrollado completamente. No somos responsables de ningún cambio de color.



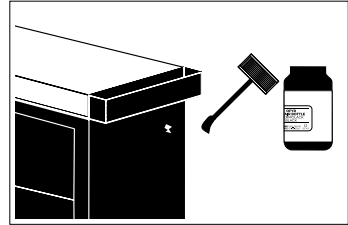
Los componentes de acero corten que estén menos corroídos que otros al ser entregados no pueden ser reemplazados. Todos los componentes se corroerán naturalmente con el tiempo bajo la influencia del clima. No somos responsables de ninguna diferencia de corrosión entre los diferentes elementos



Aunque la corrosión es superficial, los elementos de acero corten pueden ocasionar manchas anaranjadas en la ropa, la piel y la superficie sobre la que se encuentren. Bajo la lluvia, también es posible que salga agua corrosiva de estos elementos, la cual puede manchar permanentemente superficies de piedra o madera de tono claro. No somos responsables de las manchas como consecuencia de la corrosión.

3.3 ACERO LACADO EN NEGRO

Tenga en cuenta que las OFYR® Mise en Place Tables Black PRO están lacadas, por lo cual son más sensibles a los daños durante el montaje y el uso. No nos hacemos responsables de ningún daño que resulte del montaje o el uso de su OFYR® Mise en Place Tables Black PRO. Para pequeñas modificaciones el OFYR® Mise en Place Tables Black PRO vienen con una botella de modificación gratuita.



Debido al clima y a la luz solar, el lacado puede exponerse a la decoloración. No somos responsables de dicha decoloración.

4. CONDICIONES DE GARANTÍA POR ELEMENTO

Se aplica una garantía limitada de por vida al material y a la fabricación de todas las OFYR® Mise en Place Tables PRO para los compradores o propietarios originales, siempre y cuando hayan comprado su unidad a un distribuidor autorizado y hayan registrado su garantía según lo estipulado, a través del Club OFYR en www.ofyr.club.

	B2C	B2B
Plancha	5 años	3 años
Acero lacado en negro	2 años	1 año
Bloques de madera	2 años	1 año
Bloques de cerámica	2 años	1 año
Ruedas	2 años	1 año

Esta garantía cubre los defectos de fabricación. Se aplica a los compradores o propietarios originales de un OFYR® Mise en Place Table PRO siempre que:

- Hayan comprado su unidad a un distribuidor autorizado
- Hayan montado, utilizado y mantenido el OFYR® Mise en Place Table PRO de acuerdo con las instrucciones de este manual.



NO CUBIERTO POR LA GARANTÍA

- Desgaste, corrosión, deformación y decoloración de las partes expuestas al fuego;
- Corrosión y decoloración causada por influencias externas;
- Irregularidades visuales inherentes al proceso de fabricación;
- Daños causados por no seguir nuestras instrucciones y consejos de seguridad y configuración, uso previsto y mantenimiento.

5. BLOQUES DE MADERA

Todos los bloques de madera están hechos de madera de teca. El alto contenido de aceite de la teca, su alta resistencia a la tensión y su grano de alta densidad la hacen especialmente adecuada cuando se busca resistencia a la intemperie.

5.1 USO PREVISTO

- La madera es un producto natural y por lo tanto debe almacenarse en el interior.
 - No utilice las tablas de madera como tablas de cortar. El uso de objetos afilados causa daños irreparables.
 - No utilice objetos pesados, ya que al ejercer grandes fuerzas sobre el bloque de madera se pueden causar daños irreparables.
-

5.2 CONSEJOS DE MANTENIMIENTO

- Antes del primer uso: Limpie la encimera a fondo con un detergente suave.
- Use un paño húmedo y un detergente suave para la limpieza diaria. Asegúrese de limpiar el bloque después de cada uso.
- Limpieza de manchas persistentes: use un paño húmedo o una esponja (sin estropajo) con un detergente suave.
- Limpie la madera en la dirección de los nervios para mantener la calidad del material.
- Seque el bloque después de limpiarlo.
- Todas las tablas de madera de teca se han tratado con aceite vegetal para protegerlas de la suciedad y la humedad. Recomendamos que los usuarios de estos productos también traten estas tablas al menos una vez al año con dicho aceite y más a menudo en caso de uso frecuente.



No limpie las tablas de madera con sustancias corrosivas ni en el lavavajillas.



El bloque de madera debe almacenarse en el interior, en un lugar seco (con escasa humedad). Las grandes diferencias de temperatura y humedad pueden hacer que la madera se deforme.

6. BLOQUES DE CERÁMICA

La cerámica es un producto manufacturado y horneado industrialmente. Se añade una impresión a la capa superior de barro, el componente principal, que luego se hornea a una temperatura extremadamente alta. El elemento distintivo de la cerámica son sus características muy prácticas: es higiénica y resistente a las manchas, los arañazos y el calor.

6.1 USO PREVISTO

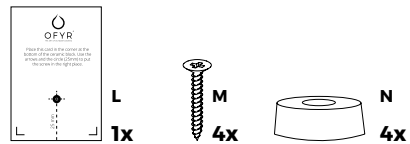
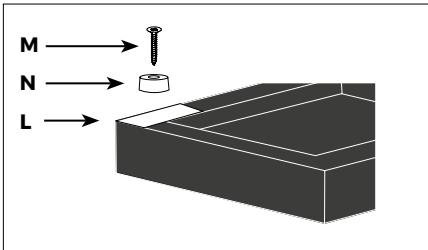
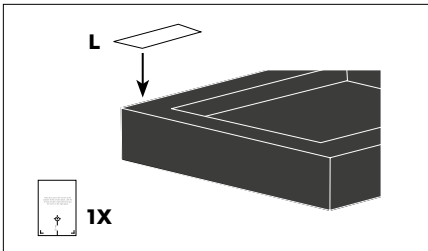
- La cerámica es resistente a la intemperie y puede almacenarse en exteriores de forma permanente.
- La cerámica es una masa muy compacta y resistente, lo que la hace relativamente vulnerable a los daños por impacto. Por lo tanto, se debe tener cuidado, por ejemplo, con los objetos pesados, porque el impacto de estos al caer sobre una encimera puede causar daños irreparables.
- Recomendamos utilizar una tabla de cortar para evitar que los cuchillos se desafilén.

- Evite el contacto con acetona y con agentes de limpieza extremadamente agresivos como los limpiadores de metales, limpiadores de desagües y otros productos con un valor de pH inferior a 2 o superior a 12.
- Nunca se ponga de pie sobre un bloque de cerámica.

6.2 CONSEJOS DE MANTENIMIENTO

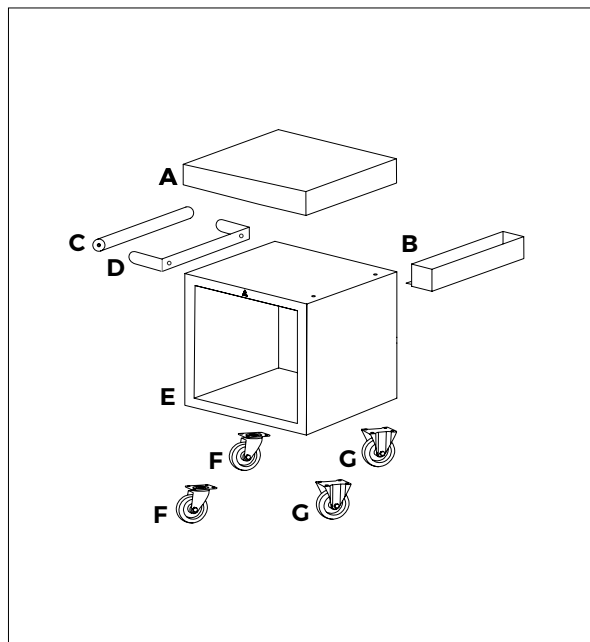
- Antes del primer uso: elimine los posibles residuos de cola con un raspador de plástico y limpie la encimera a fondo con un detergente suave.
- Use un paño húmedo con un detergente suave para la limpieza diaria. Asegúrese de limpiar el bloque después de usarlo.
- Limpie el bloque de forma más intensiva unas cuantas veces al año.
- Limpieza de manchas persistentes: utilice un detergente suave con un paño o esponja húmeda (sin estropajo).
- No limpie los bloques en el lavavajillas.

6.3 CÓMO PREPARAR EL BLOQUE PARA EL MONTAJE DE OFYR® MISE EN PLACE TABLE PRO



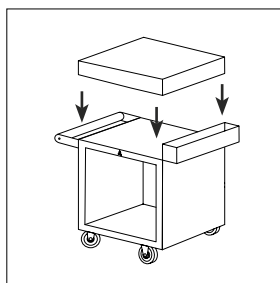
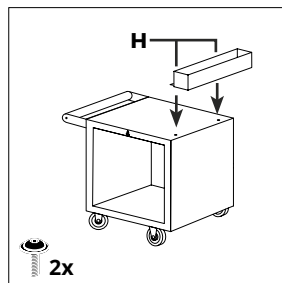
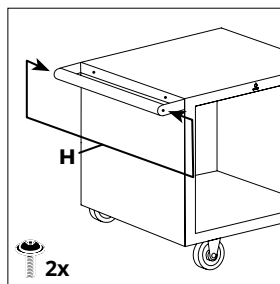
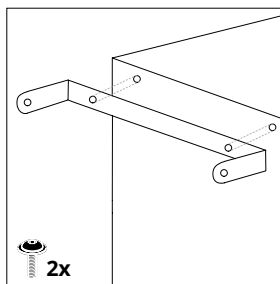
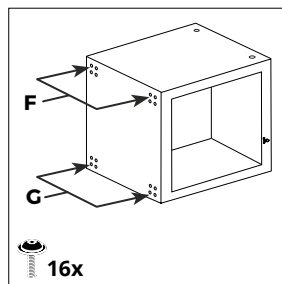
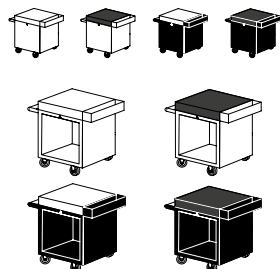
7. INSTRUCCIONES DE MONTAJE

7.1 OFYR® MISE EN PLACE TABLE CLASSIC 65 PRO Y OFYR® MISE EN PLACE TABLE 65 PRO



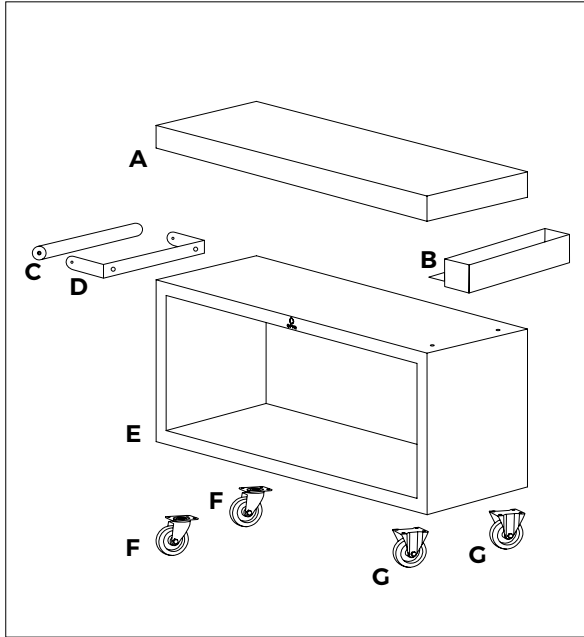
LISTA DE COMPONENTES

- A. Tabla de madera/cerámica
- B. Tooltray
- C. Parte de madera del asa
- D. Parte de acero corten del asa
- E. Base OFYR Mise en place 65 PRO
- F. Ruedas pivotantes
- G. Ruedas fijas



7. INSTRUCCIONES DE MONTAJE

7.2 OFYR® MISE EN PLACE TABLE 135 PRO



LISTA DE COMPONENTES

- A. Tabla de madera/cerámica
- B. Tooltray
- C. Parte de madera del asa
- D. Parte de acero corten del asa
- E. Base OFYR Mise en place 135 PRO
- F. Ruedas pivotantes
- G. Ruedas fijas

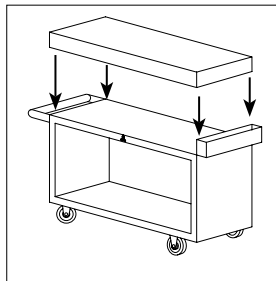
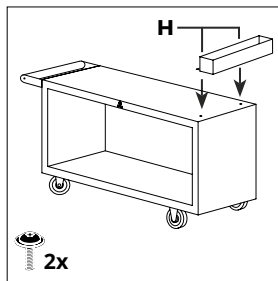
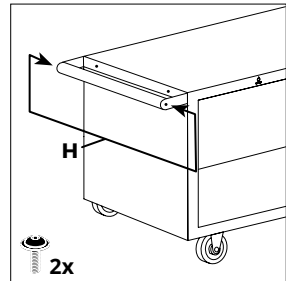
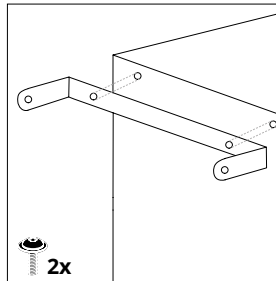
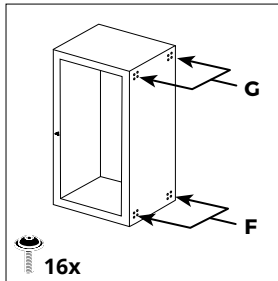
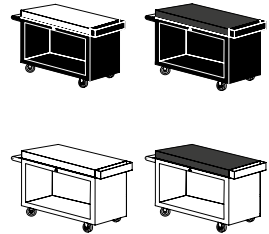
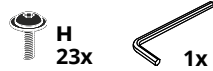


TABELLA DEI CONTENUTI

1. INTRODUZIONE	45
1.1 OFYR® Mise en Place Table 65 PRO e 135 PRO, parti e destinazione d'uso	45
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA E DI MONTAGGIO	46
3. AVVERTENZE	46
3.1 Istruzioni e suggerimenti per la sicurezza e il montaggio, la destinazione d'uso e la manutenzione	46
3.2 Acciaio Corten	46
3.3 Acciaio con rivestimento nero	47
4. CONDIZIONI DI GARANZIA PER ELEMENTO	47
5. BLOCCHI DI LEGNO	48
5.1 Destinazione d'uso	48
5.2 Suggerimenti per la manutenzione	48
6. BLOCCHI DI CERAMICA	48
6.1 Destinazione d'uso	48
6.2 Suggerimenti per la manutenzione	49
6.3 Preparare il blocco per il montaggio di OFYR® Mise en Place Table PRO	49
7. ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO	50
7.1 OFYR® Mise en Place Table Classic 65 PRO e OFYR® Mise en Place Table 65 PRO	50
7.2 OFYR® Mise en Place Table 135 PRO	51

SIMBOLI E ICONE



Pericolo! Rischio di lesioni serie o mortali o gravi danni al prodotto.



Attenzione! Rischio di danni al prodotto



Precauzioni! Informazioni utili.

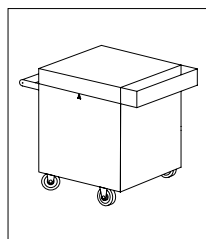
1. INTRODUZIONE

GRAZIE PER AVER ACQUISTATO UN PRODOTTO OFYR®. QUESTO MANUALE CONTIENE ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO, CONDIZIONI DI GARANZIA E ALTRE INFORMAZIONI SULL'OFYR® MISE EN PLACE TABLE 65 PRO E 135 PRO.

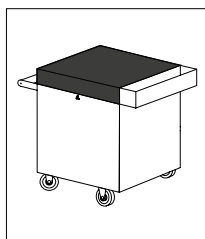
.....

1.1 OFYR® MISE EN PLACE TABLE 65 PRO E 135 PRO, PARTI E DESTINAZIONE D'USO

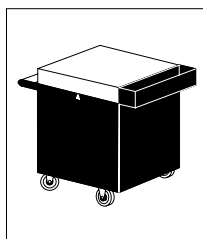
Dotato di una maniglia, 2 ruote girevoli (sul lato della maniglia) e 2 ruote fisse. OFYR® Mise en Place Table 65 PRO e 135 PRO include inoltre un tagliere in legno Teak o in ceramica grigio scuro per la preparazione degli alimenti, un pratico portaoggetti e uno spazio di stoccaggio della legna nel basamento.



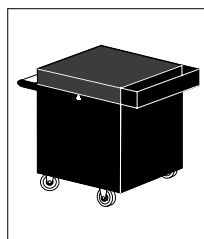
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE CLASSIC CORTEN
65 PRO LEGNO TEAK



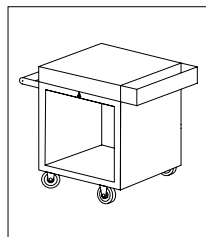
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE CLASSIC CORTEN
65 PRO CERAMICA GRIGIA
SCURA



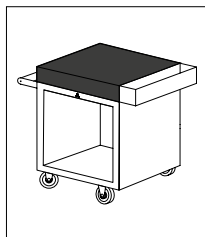
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE CLASSIC BLACK 65
PRO LEGNO TEAK



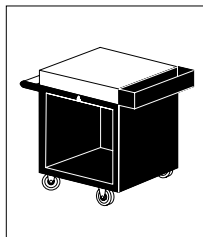
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE CLASSIC BLACK 65
PRO CERAMICA GRIGIA
SCURA



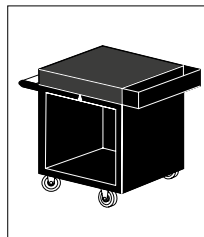
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE CORTEN 65 PRO
LEGNO TEAK



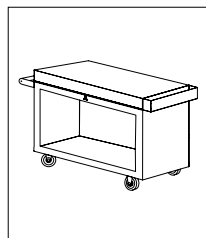
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE CORTEN 65 PRO
CERAMICA GRIGIA SCURA



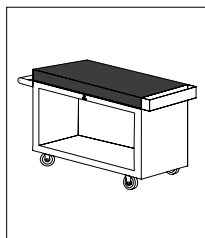
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE BLACK 65 PRO
LEGNO TEAK



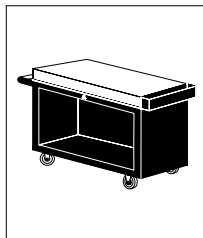
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE BLACK 65 PRO
CERAMICA GRIGIA SCURA



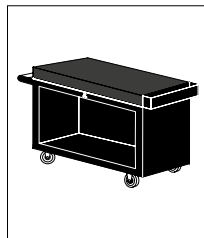
OFYR® MISE EN PLACE
TABLE CORTEN 135 PRO
LEGNO TEAK



OFYR® MISE EN PLACE
TABLE CORTEN 135 PRO
CERAMICA GRIGIA SCURA



OFYR® MISE EN PLACE
TABLE BLACK 135 PRO
LEGNO TEAK



OFYR® MISE EN PLACE
TABLE BLACK 135 PRO
CERAMICA GRIGIA SCURA

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA E DI MONTAGGIO



A causa del notevole peso degli elementi, il disimballaggio e il posizionamento del prodotto devono essere eseguiti da almeno 2 persone.



Sebbene la corrosione sia ancora superficiale, gli elementi in acciaio Corten possono causare macchie arancioni su vestiti, pelle e superfici su cui si trovano. Quando piove, l'acqua corrosiva potrebbe fuoriuscire da questi elementi, macchiando in modo permanente pietre chiare o superfici in legno.



Durante il montaggio dell'OFYR® Mise en Place Table PRO, non utilizzare la maniglia per inclinare la base. La maniglia è adatta a tirare o spingere l'unità solo dopo aver montato le ruote.



L'OFYR® Mise en Place Table Black 65 PRO e 135 PRO sono più sensibili ai danni durante il montaggio e l'uso a causa del loro rivestimento.



Posizionare l'OFYR® Mise en Place Table PRO su una superficie dura, livellata, resistente al calore e stabile.



Le ruote dell'OFYR® Mise en Place Table PRO non sono dotate di freno. Se la superficie non è completamente piana, devono essere posizionati dei cunei sotto le ruote per evitare che il tavolo si muova.



Sconsigliamo vivamente di lasciare la tavola di legno sul tavolo all'aperto. Questo perché il legno è un prodotto naturale ed è sempre soggetto a deformazioni.

3. AVVERTENZE

3.1 ISTRUZIONI E SUGGERIMENTI PER LA SICUREZZA E IL MONTAGGIO, LA DESTINAZIONE D'USO E LA MANUTENZIONE

Non siamo responsabili per eventuali lesioni o danni a seguito della mancata osservanza delle istruzioni/suggerimenti per la sicurezza e il montaggio, la destinazione d'uso e la manutenzione.

3.2 ACCIAIO CORTEN

L'OFYR® Mise en Place Table Corten PRO sono realizzate in Corten, un acciaio dotato di uno strato naturale di corrosione, che lo protegge dalle perforazioni causate dalla ruggine ed è progettato per resistere a tutte le condizioni atmosferiche. Dalla consegna, sono necessari altri 6-12 mesi affinché la corrosione iniziale si trasformi in uno strato completamente protettivo.



Il colore del rivestimento potrebbe cambiare nel tempo poiché il processo di corrosione potrebbe non essere ancora completamente terminato. Non siamo responsabili per eventuali variazioni di colore.



Eventuali componenti in acciaio Corten che, alla consegna, sono meno corrosivi di altri, non possono essere sostituiti. Tutti i componenti si corroderanno naturalmente nel tempo a causa delle condizioni meteorologiche. Non siamo responsabili per eventuali differenze di corrosione tra gli elementi.

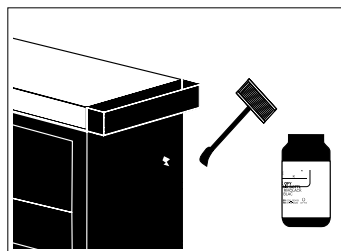


Sebbene la corrosione sia ancora superficiale, gli elementi in acciaio Corten possono causare macchie arancioni su vestiti, pelle e superfici su cui si trovano. Quando piove, l'acqua corrosiva potrebbe fuoriuscire da questi elementi, macchiando in modo permanente pietre chiare o superfici in legno. Non siamo responsabili per le macchie causate dalla corrosione.

3.3 ACCIAIO CON RIVESTIMENTO NERO



Si noti che l'OFYR® Mise en Place Tables Black PRO ha un rivestimento ed è quindi più sensibile ai danni durante il montaggio e l'uso. Non siamo responsabili per eventuali danni derivanti dal montaggio o dall'uso. Per le piccole riparazioni, OFYR® Mise en Place Black PRO sono dotati di una bottiglia di riparazione gratuita.



A causa delle condizioni atmosferiche e della luce solare il rivestimento potrebbe essere soggetto a scolorimento. Non siamo responsabili per tale scolorimento.

4. CONDIZIONI DI GARANZIA PER ELEMENTO

Una garanzia a vita limitata si applica al materiale e alla costruzione di tutte l'OFYR® Mise en Place Tables PRO per gli acquirenti o i proprietari originali, a condizione che abbiano acquistato la loro unità da un rivenditore autorizzato e registrato la garanzia nel modo richiesto tramite OFYR Club su www.ofyr.club.

	B2C	B2B
Acciaio Corten	5 anni	3 anni
Acciaio con rivestimento Nero	2 anni	1 anno
Blocchi Di Legno	2 anni	1 anno
Blocchi Di Ceramica	2 anni	1 anno
Ruote	2 anni	1 anno

Questa garanzia copre i difetti di fabbricazione. Si applica agli acquirenti o ai proprietari originali dell'OFYR® Mise en Place Table PRO a condizione che

- Abbiamo acquistato la loro unità da un rivenditore autorizzato
- Abbiamo assemblato, utilizzato e mantenuto l'OFYR® Mise en Place Table PRO secondo le istruzioni contenute in questo manuale.



ESCLUSIONI DI GARANZIA

- Usura, corrosione, deformazione e scolorimento delle parti esposte al fuoco;
- Corrosione e scolorimento causati da agenti esterni;
- Irregolarità visive relative al processo di fabbricazione;
- Danni causati dalla mancata osservanza delle nostre istruzioni e suggerimenti per la sicurezza e il montaggio, la destinazione d'uso e la manutenzione.

5. BLOCCHI DI LEGNO

Tutti i blocchi di legno sono realizzati in legno Teak. L'alto contenuto di olio del teak, l'elevata resistenza alla trazione e la grana fitta, lo rendono particolarmente adatto ove sia richiesta resistenza agli agenti atmosferici.

.....

5.1 DESTINAZIONE D'USO

- Il legno è un prodotto naturale e deve quindi essere conservato all'interno.
 - Non utilizzare le tavole di legno come tagliere. L'uso di oggetti appuntiti provoca danni irreparabili.
 - Non usare oggetti pesanti sul blocco di legno perchè potrebbero causare danni irreparabili.
-

5.2 SUGGERIMENTI PER LA MANUTENZIONE

- Prima del primo utilizzo: pulire a fondo il piano di lavoro con un detergente delicato.
- Usare un panno umido e un detergente delicato per la pulizia quotidiana. Assicurarsi di pulire il blocco dopo ogni utilizzo.
- Pulizia di macchie persistenti: usare un panno umido o una spugna (no paglietta) con un detergente delicato.
- Pulire il legno nella direzione del nervo per conservare la qualità del materiale.
- Asciugare il blocco dopo la pulizia.
- Tutte le tavole di legno teak sono state trattate con olio vegetale per proteggerle dallo sporco e dall'umidità. Raccomandiamo di trattare anche queste tavole almeno una volta all'anno con tale olio vegetale, o più spesso, in caso di uso frequente.



Non pulire le tavole di legno con sostanze corrosive né in lavastoviglie.



Il blocco di legno deve essere conservato all'interno, in un luogo asciutto, con bassa umidità. Grandi differenze di temperatura e umidità possono causare la deformazione del legno.

.....

6. BLOCCHI DI CERAMICA

Le ceramiche sono prodotti industriali da forno. Una stampa viene aggiunta allo strato superiore di argilla, la componente principale, che viene quindi cotta a una temperatura estremamente elevata. Elemento distintivo della ceramica sono le sue caratteristiche molto pratiche: è igienica e resistente a macchie, graffi e calore.

.....

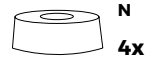
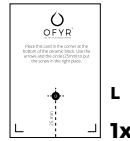
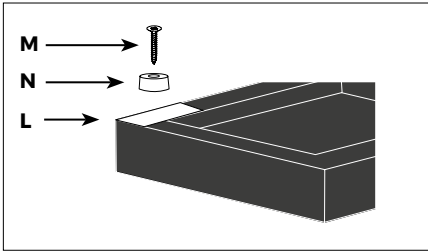
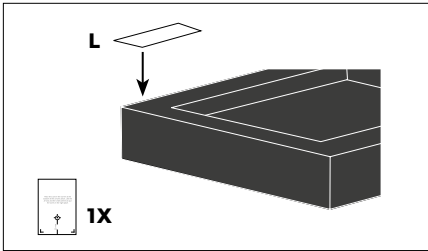
6.1 DESTINAZIONE D'USO

- La ceramica è resistente alle intemperie e può essere conservata all'aperto su base permanente.
- La ceramica è una massa molto compatta e resistente, relativamente vulnerabile a danni da impatto. Pertanto, fare attenzione, ad esempio, a oggetti pesanti, poiché l'impatto di tali cadute su un piano di lavoro potrebbe causare danni irreparabili.
- Consigliamo di utilizzare un tagliere per evitare che i coltelli si smussino.
- Evitare il contatto con acetone e con detergenti estremamente aggressivi come detergenti per metalli, detergenti di scarico e altri prodotti con un pH <2 o > 12.
- Non salire mai sul blocco di ceramica.

6.2 SUGGERIMENTI PER LA MANUTENZIONE

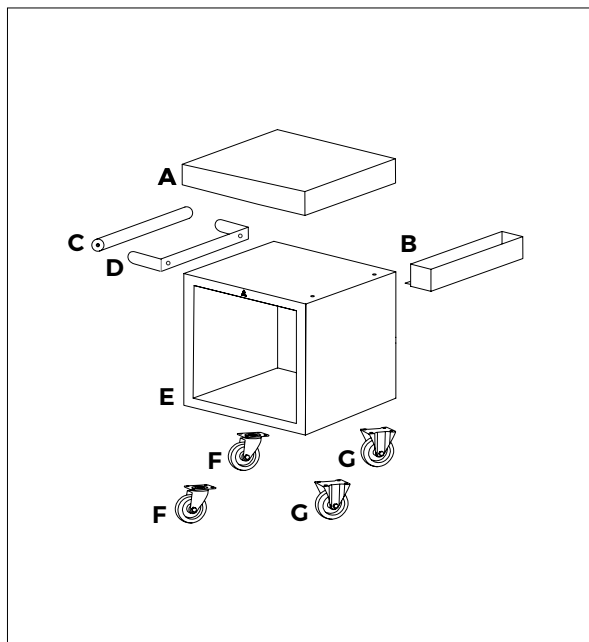
- Prima del primo utilizzo: rimuovere eventuali residui di colla con un raschietto di plastica e pulire a fondo il piano di lavoro con un detergente delicato.
- Usare un panno umido con un detergente delicato per la pulizia quotidiana. Assicurarsi di pulire il blocco dopo l'uso.
- Alcune volte l'anno, pulire il blocco più accuratamente.
- Pulizia di macchie persistenti: usare un detergente delicato con un panno umido o una spugna (no paglietta).
- Non pulire i blocchi in lavastoviglie.

6.3 PREPARARE IL BLOCCO PER IL MONTAGGIO DI OFYR® MISE EN PLACE TABLE PRO



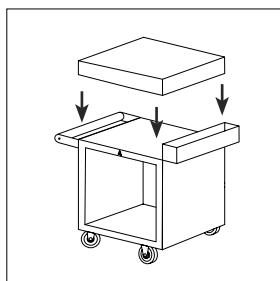
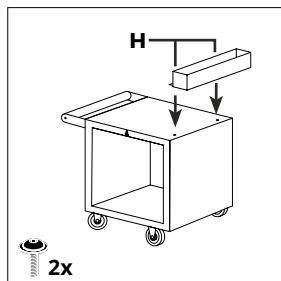
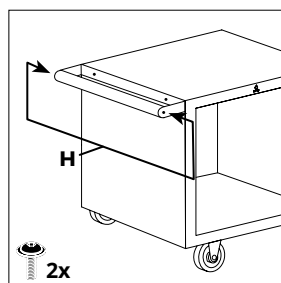
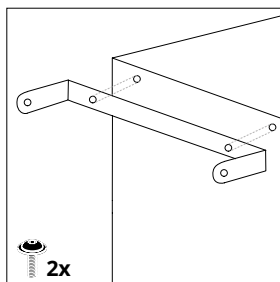
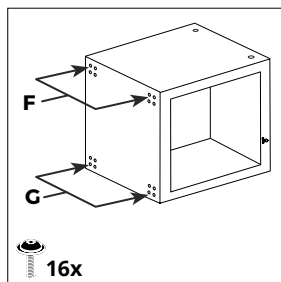
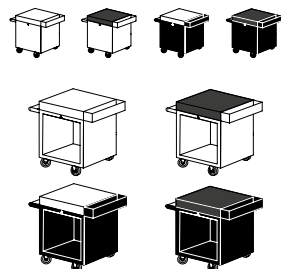
7. ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

7.1 OFYR® MISE EN PLACE TABLE CLASSIC 65 PRO E OFYR® MISE EN PLACE TABEL 65 PRO



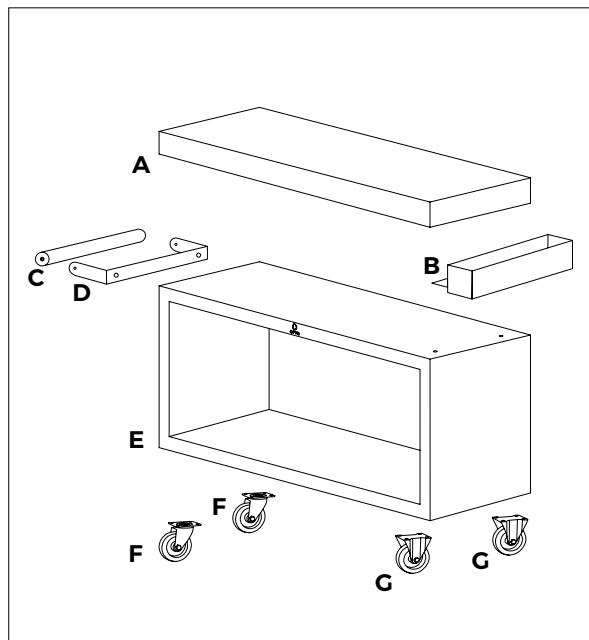
ELENCO DEI COMPONENTI

- A. Tavola di legno / ceramica
- B. Tooltray
- C. Parte in legno dell'impugnatura
- D. Parte in acciaio Corten dell'impugnatura
- E. OFYR Mise en place 65 PRO Base
- F. Ruote girevoli
- G. Ruote fisse



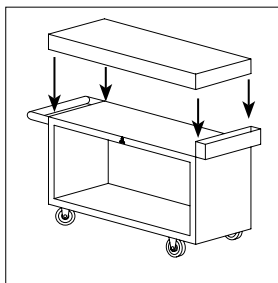
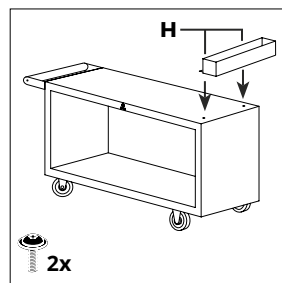
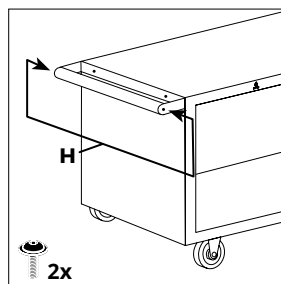
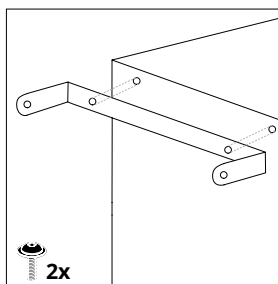
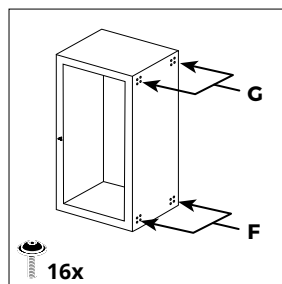
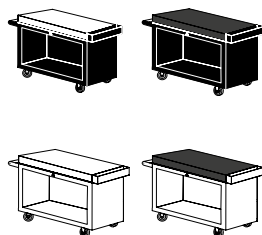
7. ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

7.2 OFYR® MISE EN PLACE TABLE 135 PRO



ELENCO DEI COMPONENTI

- A. Tavola di legno / ceramica
- B. Tooltray
- C. Parte in legno dell'impugnatura
- D. Parte in acciaio Corten dell'impugnatura
- E. OFYR Mise en place 135 PRO Base
- F. Ruote girevoli
- G. Ruote fisse



For further information, please contact one of our official distributors or dealers.
www.ofyr.com/store-locator

Copyright OFYR.

All rights reserved.

OFYR Global B.V.

Gewenten 43A
4704 RE Roosendaal
Nederland

+31 (0)165 74 31 10
info@ofyr.com
www.ofyr.com



The design of some OFYR products have EU registration under no 02580431-0001/2, no 003122373-0001 and no 007454590-0001. US Design Patents are registered under no US D798099 S and no US D830095 S.



Your language
not found? Please
take a view with
this QR-code